

Le Bills de Shawinigan est passé à la Législature Provinciale mardi

C'était hier au matin que le Comité des Bills privés étudiait le Bill de la Cité de Shawinigan.

Son honneur le Maire M. Gaston Hardy et Jean-Claude Guillemette C. R. procureur de la cité pour la passation de ce bill se sont rendus à Québec pour la circonstance. Nous allons malheureusement sous presse trop vite pour vous apporter des détails de la journée mais nous nous reprendrons dans notre édition de vendredi. En attendant rappelons à nos lecteurs que par ce bill la cité de Shawinigan demande que "sa

charte soit modifiée afin de pourvoir au changement de l'année financière et de la date des élections du conseil; à une pension de retraite à certains employés anciens et actuels; à la réglementation des taxis; à l'imposition de licences ou permis sur différents commerces; à la réglementation de l'exploitation de machines automatiques de distribution et de jeu; à la réglementation et l'usage de bâtisses possédées par la cité pour fin d'amusement et de récréation; à la création d'une commission sportive et d'une commission d'urbanisme.

Il reste quatorze jours pour faire vos achats des fêtes

Le temps passe vite. Précautions à prendre. Noël arrive plus vite que l'on pense et que l'on veut. Les nombreux magasins de Shawinigan peuvent vous offrir tout ce dont vous avez besoin.

Nous sommes déjà rendus en décembre, ce qui veut dire que le temps des Fêtes est proche. En effet, il ne reste que 14 jours pour parcourir les magasins et pour acheter tout ce dont on a besoin pour donner en cadeau ou pour son usage personnel.

La période des Fêtes est consacrée aux réjouissances et aux échanges de cadeaux. Les achats sont toujours plus nombreux à faire. Plusieurs attendent à la dernière minute pour plusieurs raisons. Ce n'est certes pas une méthode à conseiller puisque tous comprendront qu'à la dernière minute, les magasins sont bondés de monde. Les commis se ressentent de l'augmentation de l'ouvrage et le choix est plus mince.

La ménagère avisée profitera du début de la semaine pour courir les magasins. Ainsi les commis au-

ront plus de temps à disposer pour la servir. Le choix sera également plus grand et tous y trouveront un meilleur profit.

Les magasins à Shawinigan sont nombreux et bien garnis. Nous invitons toute la population à les visiter afin de faire leurs achats. Elle est toujours ainsi assurée d'être bien servie. Nous conseillons fortement à nos lecteurs de suivre attentivement les aubaines qui seront annoncées dans ce journal et d'encourager nos annoteurs.

Le temps des Fêtes passera comme une tout autre période mais vous aurez l'impression de n'être pas arrivé en retard et d'avoir fait de bonnes actions en achetant chez des marchands locaux tout ce dont vous aviez besoin pour donner en cadeau ou pour votre usage personnel.

Le Conseil de Shawinigan Falls s'est réuni lundi soir

Les échevins de la Cité de Shawinigan Falls se sont réunis lundi soir en séance régulière. Le greffier M. Eugène Dumas a lu les minutes de la dernière assemblée et elles furent adoptées sur proposition de l'échevin Camille Gélinas, secondé de l'échevin Gérard Voyer.

L'échevin Julien Vallière a alors proposé un vote de félicitations à l'endroit de la Chambre de Commerce de Shawinigan pour l'initiative qu'elle a prise en payant et faisant installer un magnifique panneau-indicateur à Yamachiche pour indiquer le boulevard qui conduit directement à Shawinigan. Il fut secondé par l'échevin Fernand Bilodeau et son Honneur le Maire M. Gaston Hardy a souligné que l'échevin Vallière qui proposait le vote de remerciement n'était pas le même qui avait fait certaine protestation au sujet du même panneau-indicateur au Conseil de Trois-Rivières.

Lundi le 3 janvier, sera fête civique à Shawinigan. Les banques dans une lettre demandaient au conseil de proclamer le 27 décembre et 3 janvier comme fêtes civiles, mais l'échevin Fernand Bilodeau qui est en même temps le

président des Marchands détaillants a fait comprendre à ses collègues que plusieurs marchands désiraient garder leurs portes ouvertes entre la Noël et le Jour le l'An. Les échevins se sont ralliés à cette idée et le 3 janvier fut donc déclaré fête civique à l'unanimité.

Un vote de sympathie a été voté sur une proposition de l'échevin Fernand Bilodeau qui a été secondé par l'échevin Albert Blais à l'égard de notre directeur de la Police M. Alfred Arbour qui a eu la douleur de perdre son père au début de novembre.

Les échevins Barolet et Voyer ont obtenu que le pont Bellevue soit éclairé. Le Conseil demandera à la Shawinigan Water et Power d'installer les fils nécessaires à l'illumination de ce pont.

MM. les échevins Blais et Barolet ont demandé au conseil de monter de \$80,000.00 à \$100,000. la somme qui pourra être dépensée pour fournir de l'eau brute à l'Aluminium Company.

D'autres questions moins importantes furent discutées, le rapport du gérant, pour le mois de septembre fut présenté et la séance prit fin.



SON HONNEUR LE MAIRE HARDY SOUHAITE LA BIENVENUE AU PERE NOEL.—Samedi après-midi, le Père Noël a parcouru les rues de la ville pour ensuite se rendre à l'Hotel de ville où son Honneur le Maire M. Gaston Hardy lui a souhaité la bienvenue. Plusieurs enfants et leurs parents a-

vaient envahi les marches de l'Hotel de Ville pour acclamer le Père Noël. Cette parade annuelle du Père Noël est une réalisation de la Chambre de Commerce des Jeunes de notre Cité. Nous félicitons MM. André Guindon, Gaston Simard et Charles Longval pour leur succès obtenu.



L'ILLUMINATION EST INAUGUREE A SHAWINIGAN.—Samedi dernier Mgr Hervé Trudel au nom des autorités religieuses et Son Honneur le Maire M. Charles Edouard Lambert ainsi que M. Julien Vallière au nom de l'autorité civile ont inauguré l'illumination qu'organise la Chambre de Commerce des Jeunes. Cette photo a été prise alors que Mgr Trudel prononçait une allocution de circonstance. A ses cotés de gauche à droite, Son Honneur le Maire M. Charles Edouard Lambert, M. Léon Ga-

rand, président de la Chambre de Commerce des Jeunes, M. Albert Landry, directeur de l'Ecole Technique et secrétaire de la Chambre de Commerce de Shawinigan, Mgr Trudel, Julien Vallières, échevin de la cité et Jacques Gignac, maître de cérémonie. Les présidents conjoints de ce comité de l'illumination, MM. Denis Chevalier et Jean-Denis Lambert n'apparaissent pas sur cette photo.

(Photo Echo du St-Maurice)

Arthur Rouleau, figure bien connue de la Mauricie, est décédé samedi soir dernier

M. Arthur Rouleau, un citoyen de la Mauricie est décédé samedi soir vers les 8 heures à l'Hotel Dieu de Montréal où il était hospitalisé. Son service funèbre a eu lieu mardi matin à l'église St-Germain d'Outremont.

C'est la perte d'un homme d'affaires bien connu de la Mauricie. Secrétaire-trésorier de J. J. Crête Limitée, il était associé au Roi de la Mauricie, son beau-frère depuis 1927. Tous les nombreux employés de cette compagnie d'exploitation du bois ont bien connu M. Rouleau pour l'avoir vu à l'oeuvre et avec un courage insurmontable donner l'exemple du travail à chaque moment.

Les amateurs de hockey qui sont aujourd'hui un peu plus âgés se rappellent d'avoir vu évoluer Arthur Rouleau comme joueur de centre de plusieurs équipes de Trois-Rivières.

Par'out où il a passé il a rempli des charges publiques et tous ceux qui l'ont connu sont unanimes à déclarer que la Mauricie enregistre une lourde perte par cette mort.

Il laisse pour pleurer sa perte son épouse Marie Vadeboncoeur, ses enfants Yves, Joselyne Serge, Danielle et Alain, son beau-frère et sa soeur, M. et Mme Jean-Jacques Crête de Grandes Piles, son frère M. Rodrigue Rouleau de Trois-Rivières et de nombreux neveux et nièces.

L'Echo du St-Maurice offre à la famille si durement éprouvée ses plus sincères condoléances.

Cinq ans de service

"La Compagnie Canadian Resins and Chemicals Limited offre ses félicitations à Messieurs Fernand Gagnon et Hilarion Blais, qui ont, lundi, complété leur cinquième anniversaire de service."

5 nouveaux policiers commenceront à s'entraîner demain

MM. Florian Descoteaux, François Lambert, Lucien Matteau et Réal Rivard commenceront leur cours d'entraînement et leur période d'essai dans le corps de police et des pompiers de Shawinigan demain. C'est le directeur de la Police et des pompiers, M. Alfred Arbour qui dirigera ces cours et si les candidats réussissent les examens théoriques d'abord et les exercices pratiques, ils viendront grossir les rangs de nos 39 policiers et officiers qui composent actuellement le département de la police.

Rôti de Longes de Porc

de chez Steinberg

... Epargne du temps ...

de l'argent ...

et fait de succulents repas !

Pas de doute, un rôti de longes de porc est l'achat tout désigné tant pour l'économie que la valeur nutritive. Ces rôtis, chez Steinberg, sont succulents et de très bonne qualité: vous voudrez inclure cette aubaine à votre liste d'emplètes.



BOUT DES
COTES
LB.

45¢

BOUT DU
FILET
LB.

55¢

Boeuf "Economie" - savoureux et a bas prix !

ROTI DE GROUPE OU

Rôti Porterhouse

ou bifteck
tendre - LB

69¢

Picnics Maple Leaf

Sans
Jarret - LB

39¢

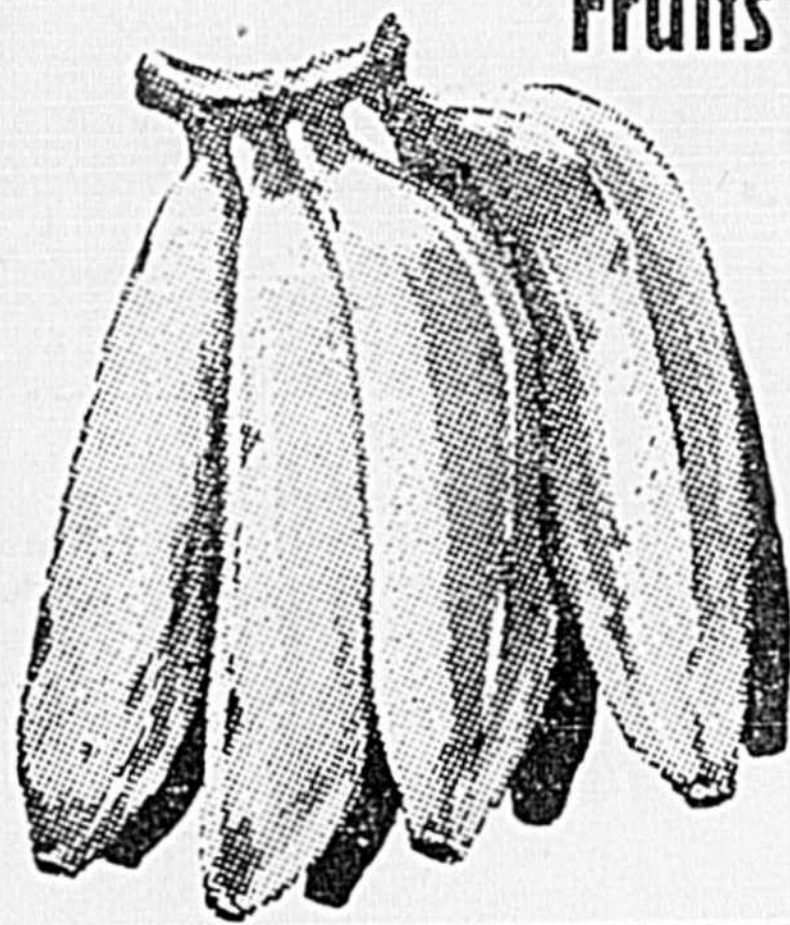
Fruits et légumes frais en vedette !

Le fruit toujours de saison !

BANANES

Dorées - Mûries à point

A un prix
très, très bas - livre 14¢



IMPORTE DE CALIFORNIE - VERT ET BIEN MUR

Céleri Pascal

Croquant et bien sucré
Format 36 - PIED

21¢

FRAICHE IMPORTEE - CROQUANTE ICEBERG

Laitue

GROSSE
POMME

17¢

TRES
GROSSE
POMME

21¢

DU QUEBEC - NETTOYÉES A FOND-FRAICHES

Carottes lavées

5

LBS DANS SAC
POLYTHENE

33¢

Les prix des fruits et légumes sont sujets aux fluctuations du marché.

Conservez TOUTES vos factures JAUNES de Steinberg
PROCUREZ-VOUS UNE

JOLIE POUPEE

Pour
seul.

1¢

ET LE TOTAL DE \$30.00
DE FACTURES JAUNES.

Les factures seront jaunes jusqu'au 24 décembre



**Boeuf Haché
Frais** Frais haché
à chaque heure

Riche en protéines à très bas prix
LB

29¢

Seulement 13 jours de marché d'ici Noël !

Noix mélangées

En écales
Pqt. cello 16 oz

49¢

MAYPORT ORDINAIRE

Olives Queen

Pot 24 oz

49¢

LIBBY - D'HAWAII - TRANCHES

Ananas de choix

Bte
28 oz

39¢

Toute la famille s'en réglera ...

Gâteau aux fruits

DES FÊTES - BIG CITY

PAIN
ENVIRON
1 LB POUR

43¢

Pain ou
couronne
environ 2 lbs

83¢

Pain ou
couronne
environ 3 lbs

\$1.19

Les gâteaux de 3 livres sont emballés avec motifs des fêtes.

PARTICIPEZ AU GRAND CONCOURS DES

'Provisions gratuites pour l'année'

SUPERBES PRIX - SE TERMINE LE 24 DECEMBRE 1954.



Bill de la Commission Scolaire de G. Mère approuvé à Québec

Grand'Mère (DNC) — Les Commissaires d'écoles de Grand'Mère se rendaient à la Législature Provinciale mercredi dernier pour supporter l'acceptation d'un bill prévoyant quelques changements à sa charte actuelle.

La loi modifiant la charte des commissaires de cette municipalité

Retraites fermées à Marie-Réparatrice

Voici la liste des retraites pour la mois de décembre:

Pour J.O.C.F., du 3 au 6 décembre, par le R. P. Rinfred O.M.I.

Pour dames, du 6 au 9, prêchée par le R. P. Conrad Brunet M.S.C.

Pour institutrices, du 10 au 12, prêchée par le R. P. J. M. Blain C.S.S.R.

Pour dames, du 13 au 16, prêchée par le R. P. Laurendeau S.J.

Pour jeunes filles, du 17 au 19, prêchée par le R. P. Hector Fréchette.

Retraite de piété — Institutrices — Demoiselles, du 28 au 31 décembre.

Il est demandé de s'inscrire à l'avance: Couvent de Marie-Réparatrice, 2975, Boul. Laviolette, Tél.: 5-2313.

La fanfare de Grand'Mère obtient un grand succès

Grand'Mère (DNC) — Le concert annuel de la Fanfare du Sacré-Cœur de Grand'Mère a remporté un vif succès, mardi soir dernier. 80 musiciens ont témoigné leur capacité de s'exprimer avec brio en musique.

Le directeur musical, le R. F. Théophane, a dirigé avec beaucoup de vigueur l'ensemble du programme en tentant de faire ressortir la puissante variété des thèmes et des timbres.

Les musiciens ont déployé un effort remarquable et l'on sent déjà poindre les futurs musiciens professionnels de demain. Les instrumentistes étaient d'âge en-dessous de quinze ans.

Au programme, on a entendu la voix bien placée et chaude de Mlle Pierrette Blais de Shawinigan. Elle a réussi à nous émouvoir, ce qui n'est pas peu dire au début d'une carrière. M. Roland Cossette a apporté une magnifique contribution.

BROSSES À DENTS COLGATE

Les meilleures pour toute la famille

Soies de Nylon solidement fixées, résistent à l'humidité et à l'usure — ne se détremperont pas

Pour dames et pour hommes

35¢ Pour 25¢

Parfaites pour la première dentition

Heinz y met la CRÈME — vous n'ajoutez que de l'EAU

ÉPARGNEZ LE LAIT

HEINZ 57

CONDENSED CREAM OF TOMATO Soup 57

Le Père Noël reçu triomphalement à Shawinigan

Samedi après-midi, le Père Noël a été reçu de manière triomphale à Shawinigan par des milliers d'enfants qui s'étaient réunis sur le parcours de la parade. Le Père Noël était précédé d'une quarantaine de figurants et les enfants ont fortement apprécié la venue du dispensateur de cadeaux à la suite de la parade.

Son Honneur le Maire M. Gaston Hardy a souhaité la bienvenue au Père Noël et ce dernier a reçu les nombreux enfants qui voulaient lui parler. C'était une réalisation de la Chambre de Commerce des Jeunes de notre ville qui chaque année voit à l'organisation de cette parade. MM. André Guindon, Gaston Simard et Charles Lonval ont été les organisateurs de cette parade.

Entente conclue avec le groupe Hilton

M. Donald Gordon, président et directeur général du Canadien National, et M. Conrad N. Hilton, président de la Hilton Hotels Corporation, ont annoncé conjointement la conclusion d'une entente par laquelle le nouvel hôtel du Canadien National à Montréal, l'Hôtel "Reine Elisabeth", sera administré par le groupe Hilton, le plus important du genre au monde.

L'entente, pour une durée de quinze ans, entrera en vigueur quand le nouvel hôtel de plus de 1200 chambres sera ouvert au public en 1957. Le groupe Hilton a obtenu une charte canadienne sous le nom de "Hilton of Canada Limited".

L'an dernier, 11,000 tuberculeux ont été admis dans les sanatoriums canadiens. Le nombre sera-t-il le même en 1955 et en 1956? Non, si nous savons combattre le mal et le prévenir.

Aucun stationnement la nuit à Grand'Mère

Grand'Mère, (DNC) — Les automobilistes sont priés de prendre note qu'en vertu du règlement no 2h-A sur le stationnement, il est défendu de stationner son véhicule dans les rues de la ville la nuit depuis le 15 novembre jusqu'au 15 avril.

Il y a quelque temps, les tracteurs à neige ont eu à débayer les rues. Le travail des employés municipaux a été entravé par les véhicules stationnés dans les rues. Les automobilistes sont passibles d'une amende s'ils dérogent à cet article de la loi.

Conseils du Directeur de la Police

Je viens de nouveau vous demander la coopération que vous m'avez si bien fournie jusqu'ici. Avec la venue de l'hiver il y aura chutes de neige et il faudra nettoyer les rues. Les employés de la Voirie ne peuvent faire un travail satisfaisant si les automobilistes sont stationnés sur les rues.

Je vous prie de prendre note qu'à compter du 12 décembre 1954 il sera défendu, durant la nuit, de laisser stationner un véhicule automobile, d'une manière permanente.

Il est entendu que s'il y a chute de neige et que des véhicules nuisent au déblaiement il faudra se servir de remorques pour les enlever. Les frais de remorquage devront être payés par le propriétaire du véhicule.

Je tiens à informer ceux qui n'ont pas d'espace pour placer leur automobile qu'ils pourront se servir des endroits ci-dessous mentionnés:

- 1.—Le terrain situé près du poste de police numéro 2.
- 2.—La rue St-Paul entre la rue Des Hêtres et le boulevard Royal.
- 3.—Le terrain situé à l'arrière du poste de police numéro 1.
- 4.—L'espace à l'arrière du garage municipal situé sur le chemin de la Fonderie.

Espérant que vous conformerez à la demande précitée, je demeure.

A. Arbour, directeur.

Services de la police et des Pompiers.

Pour diriger l'Ordre des Forestiers

Dernièrement ont eu lieu les élections de l'Ordre Canadien des Forestiers, cours de Shawinigan et c'est M. Jean-Paul Allaire qui a été élu chef de l'Ordre. Le second seront MM. Gérard Savoie, ex-chef forestier, J. Rock St-Onge, vice-chef, Martial Boisvert, secrétaire-archiviste, J. D. Perreault, secrétaire-financier, Paul-E. Comtois, trésorier, Lucien Brouillette, orateur, Phil. Comtois, 1er garde, Alfred Trudel, 2ème garde, Laureat Gilbert, 1ère sentinelle, Fortunat Veillette, 2ème sentinelle, Dr J. L. Frigon, médecin, Hervé Leblanc, 1er auditeur et Phil. Auchu, 2ème auditeur, M. J. D. Perreault, député de district a présidé ces élections.

EMPRUNTEZ \$205.59

Remboursez en 15 versements mensuels de \$16.00

Obtenez de \$50 à \$1000 avec facilités de remboursement—contre votre seule signature. Conditions faciles à remplir. Service rapide, le jour même. Appelez HFC dès aujourd'hui!

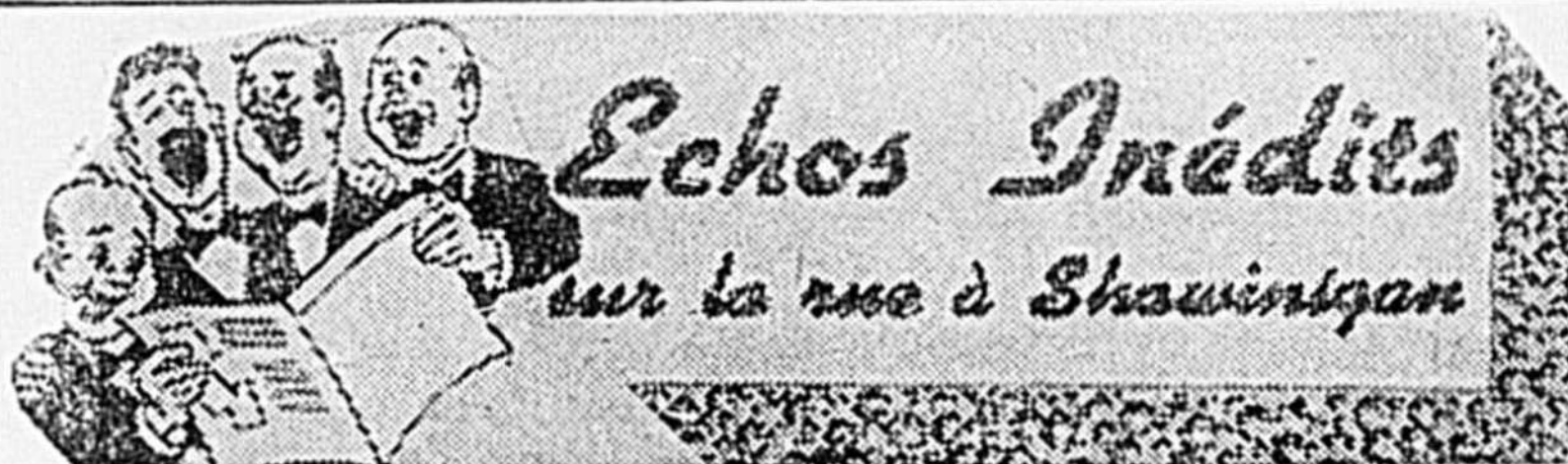


HOUSEHOLD FINANCE

J.-B. Vaillancourt, gérant

603, 5e rue, 2e étage de l'édifice Carrier, téléphone 4416 SHAWINIGAN FALLS, QUÉ.

Prêts faits aux citoyens des villes voisines



Nous sommes forcément obligé de remettre à notre édition de vendredi la colonne des Echos inédits étant donné que notre collaborateur, Arthur Mc Nicholl est retenu chez lui par une mauvaise grippe. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Central Cash Store

VOTRE MARCHÉ COMPLET

VIANDE ÉPICERIE LÉGUMES BIÈRE

R. BELLEMARE PROP. RUE TAMARAC TEL. 6671 • SHAWINIGAN FALLS.

Sally Stepper

LA VRAIE
POUPÉE
QUI MARCHE



MÉCANISME DE MARCHÉ GARANTI

Facile de la coiffer de plusieurs manières



Se lave et s'habille

SALLY FAIT TOUT CELA

Sally Stepper est une jolie poupée que vous avez jamais vue même dans les plus petits détails, grain de beauté, fossettes, ongles et les pils dans ses bras et jambes potelés. Longs cheveux qu'on dirait vivants et on peut les laver, peigner, tresser, mettre en pils. Elle se lave, on peut l'habiller et la déshabiller dans les vrais costumes. Robustement fabriquée en plastique antichoc pour des années et des années de jeux amusants. Sally Stepper est la poupée que votre fillette choisira pour elle-même. En vente au bas prix de \$3.95.

STRATTON MFG. COMPANY
47 Colborne St., Toronto, Ontario

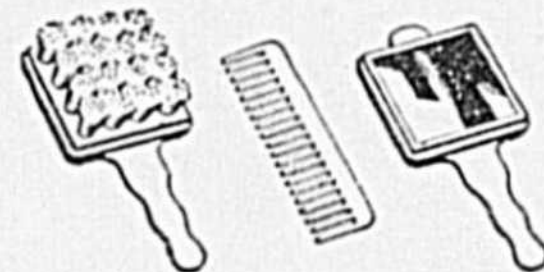
ELLE MARCHE RÉELLEMENT

Tourne la tête en marchant
SE TIENT DEBOUT,
S'ASSOIT, DORT
LAVABLE, INCASSABLE

GRATIS.

avec chaque poupée

Bel ensemble de toilette pour peigner, onduler, tresser ses fins cheveux lavables



BROSSE PEIGNE MIROIR

Nationalement annoncée à un prix beaucoup plus élevé

Votre pour seulement

\$3.95

PROVISION LIMITÉE

COMMANDEZ MAINTENANT

Offre d'essai—10 jours

Si vous n'êtes pas aussi enchanté que la petite fille lorsque vous ouvrirez le paquet retournez-le pour remboursement complet.

Postez le bon—aucun risque aujourd'hui

Stratton Manufacturing Company
47 Colborne St., Dept. 0000, Toronto, Ont.

Veuillez m'envoyer Sally Stepper, la vraie poupée qui marche à \$3.95 et inclure l'ensemble complet 3 pièces avec chaque achat. C'est entendu que si je ne suis pas satisfait le prix d'achat me sera remboursé.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____

J'inclus \$ _____ Stratton Mfg. Co., paie les frais d'envol.

☐ Comptant ☐ Chèque ☐ Bon de Poste

Garanti ou argent remboursé.



4 BOUTS EN UN SEUL. — Dimanche le 5 décembre lors de la partie disputée entre les clubs de La Tuque et Ste-Tite, P. A. Damphousse du Ste-Tite a enregistré 4 buts soit un de plus que le tour du chapeau. C'est avec plaisir que deux bons sportifs lui ont fait cadeau d'un chapeau en récompense pour le beau travail qu'il a fait. Sur la photo nous

reconnaissons de gauche à droite MM. Jean Payen donateur, P. A. Damphousse du club Ste-Tite et Viateur Veillette donateur. Sincères félicitations aux donateurs pour le beau geste sportif qu'ils ont accompli. C'est le premier chapeau de la saison décerné à un joueur du Ste-Tite.

"Qui... que... quoi...?"

A SAINT-TITE

Faute de temps, ma petite chronique hebdomadaire a été remise à aujourd'hui. J'espère que ceux qui la suivent ne m'en voudront pas.

La "gagn" de chez Ti-Claude pourra se réunir confortablement cet hiver. Une bonne fournaise a été aménagée pour réchauffer vos discussions. Soyez présents régulièrement. Tous les soirs si possible, mais pas trop de nuit...

Cette semaine on m'a appris que le Père Noël n'était pas décédé, mais qu'il avait simplement été retardé par une tempête de neige. Il sera donc parmi nous le 11 décembre. Comme un Père Noël resuscité... Bienvenue!

Laurent a un beau Chevrolet 1955, on n'est pas barré. Y a de quoi à se désennuyer, mais les chemins d'hiver sont en glace; c'est bien ça qui est le pire!

Etant donné l'organisation de la patinoire de l'OTJ il y aura certain-

nement beaucoup de travail à faire. Les volontaires seront grandement appréciés ainsi que durant toute l'année. Prière de ne pas venir tous en même temps. De peur d'en faire trop à la fois!

Lucien appelé communément "Arthur" est à la veille de faire de la compétition aux chroniques sportifs les plus renommés; il est à douter s'il n'en connaît pas plus qu'eux!

Les "Aigles" de St-Tite ont une équipe qui figure bien dans la ligue Rurale; il est à souhaiter que les victoires se succèdent. Avec l'encouragement on y réussit. Fournissez donc le vôtre en encourageant vos joueurs par votre présence aux

joutes. Vous pouvez être sûrs qu'ils ne vous décevront pas. Suivez la cédule qui paraîtra bientôt dans notre journal.

A QUI DE DROIT

La semaine passée, Un joueur blessé Dans une partie Des plus pourries. Si du hockey Vous voulez, Ne faites pas Comme autrefois: Le junior en est parti, L'Intermédiaire fera ainsi. Blessé un joueur volontairement. Egale: preuve de mauvais jugement. Le hockey Est un sport apprécié En autant Qu'on comprend Le bon sens En le jugeant. Si d'un sport vous voulez, Apprenez à jouer le vrai hockey!

St-Tite défait La Tuque 9 à 8 en supplémentaire

Dimanche le 5 décembre s'est déroulée la partie de hockey la plus captivante jamais jouée dans la ligue Intermédiaire "A". Les deux équipes remportent le crédit de la partie puisqu'elles se sont fait une compétition des plus remarquables durant toute la partie. Ce n'est qu'après 8.27 minutes de jeu dans la période supplémentaire que P. A. Damphousse enregistra le but victorieux avec l'aide de Grosleau et F. Lemay qui ont fait une montée sensationnelle. Le jeu a été très ouvert, ce qui a occasionné un pointage assez élevé. Les deux gardiens de buts se sont livré un duel des plus acharnés en arrêtant plusieurs lancers dangereux. La joute a été rapide à l'extrême du commencement à la fin. La ligue possède des joueurs d'endurance un peu rare sur le patin.

P. A. Damphousse du St-Tite a réussi 4 buts tandis que G. Trudel de La Tuque et R. Perron du St-Tite ont réussi le tour du chapeau. Les frères Lemay ont connu leur meilleure partie depuis le commencement de la cédule de la ligue. J. Perron le plus jeune joueur de la ligue a surpris plusieurs spectateurs par sa rapidité et sa souplesse. Charland et Todd ont aussi brillé pour La Tuque ainsi que tous les autres joueurs des deux équipes.

NOTE: En réponse à plusieurs personnes qui se plaisent à dire que les spectateurs partisans du club de St-Tite ne savent pas perdre en bons sportifs, je tiens à dire personnellement que dans toutes les villes on en trouve de semblables. Cependant, en ce qui concerne la majorité, voici ce qui en est: Nos partisans n'apprécieront jamais une partie de hockey soit en gagnant soit en perdant lorsqu'il se trouve des joueurs qui ne savent pas prendre leurs responsabilités en gentilshommes. Prenons comme exemple la joute qui s'est jouée contre La Tuque. Quel que soit le club gagnant ou perdant, soyez assurés que nous savons don-

ner à chacun son crédit. Même si La Tuque a perdu, nous ne pouvons faire autrement que de leur donner ce à quoi ils ont droit, puisqu'ils ont joué une partie en vrais sportifs et ont brillé autant que notre équipe sans donner (du moins intentionnellement) des coups illégaux. C'est ce genre de hockey que nous apprécions... et apprécierons.

SOMMAIRE

1ère Période

1—La Tuque, G. Trudel (D. Beaumier)	1.15
2—La Tuque, Charland (Gagné, Noreau)	2.10
3—St-Tite, R. Perron (Grosleau)	3.34
4—St-Tite, P. A. Damphousse (F. Lemay)	9.08
5—St-Tite, R. Perron (J. Perron)	11.09
6—St-Tite, Grosleau (F. Lemay)	17.08
Punitions: R. Cloutier, 17.36; R. Perron, 19.59.	

2ème Période

7—St-Tite, F. Lemay (seul)	6.04
8—La Tuque, Beaumier (Gagné, Trudel)	6.19
9—La Tuque, Trudel (Beaumier, Gagné)	6.59
10—St-Tite, R. Perron (J. Perron, Grosleau)	10.18
11—La Tuque, G. Trudel (seul)	11.46
12—St-Tite, P. A. Damphousse (F. et M. Lemay)	14.02
13—La Tuque, Gagné (Trudel, Todd)	17.28
Punitions: Héroux, 5.20; Pearl, 10.6; M. Lemay, 14.1.	

3ème Période

14—La Tuque, Charland (Lortie)	11.19
15—La Tuque, Lortie (Charland, Todd)	12.08
16—St-Tite, P. A. Damphousse (F. Lemay)	15.92
Punition: Lortie, 5.17; R. Damphousse, 5.17; Trudel, 5.38.	
Supplémentaire	
17—St-Tite, P. A. Damphousse (Grosleau, F. Lemay)	8.27
Punition: Trudel, 7.12.	

Les décorations à Saint-Tite

Déjà les électriciens se sont mis à l'oeuvre pour préparer les décorations des Fêtes des maisons commerciales et même résidentielles. D'autres préfèrent s'installer eux-mêmes pour donner un aspect particulier à leurs décorations, mais chose certaine on ne se laisse pas traîner la patte. Notre ville a son orgueil et avec raison. Si on ne réussit pas à se classer dans les premiers pour le concours, ce ne sera pas certes faute de mauvaise volonté, puisque déjà on s'y met de tout coeur, chacun dans son intérêt et dans l'intérêt de toute la population de St-Tite. Avis est donc donné à ceux qui n'y ont pas encore pensé. Mettez-vous à l'oeuvre dès aujourd'hui pour collaborer avec vos concitoyens pour qu'on puisse dire que St-Tite est une ville fière de son nom et de ses citoyens.

Le Père Noël à Saint-Tite

Samedi prochain, soit le 11 décembre, le Père Noël fera son entrée triomphale dans St-Tite. La cérémonie sera sous la charge de la Chambre de Commerce de St-Tite dont le président est M. Jos Béchard. Le président du comité de la parade est M. J.-M. Veaugeois. La parade partira du collège pour parcourir la plupart des rues de la ville. Une quarantaine de costumes de toutes sortes défilent dans les rues. Les commerçants de la ville sont priés de collaborer avec la Chambre de Commerce afin de faire de cette parade un réel succès. Le défilé arrivera à l'Hôtel de Ville où il y aura une cérémonie spéciale. Cette fête sera l'ouverture officielle des Fêtes au point de vue commercial. Tous sont invités à y assister, y compris les enfants pour qui ce sera un événement dont ils se souviendront longtemps.



UNE AIDE AUX CLIENTS ET LEURS BUDGETS DES FETES
EPARGNEZ SUR LES ALIMENTS
DANS UN SEUL ARRET

BONBONS DURS PLENTIFUL
seau 1.69
5 lbs

TARTE AUX RAISINS cha. 39¢
JANE PARKER Epargnez 6¢
GATEAU GNIFFON cha. 49¢
JANE PARKER, à l'orange Epargnez 10¢
FARINE - - - - - sac 7 lbs 49¢
MONARCH
ONIGLATS - - - - - bte 1 lb 69¢
ASSORTIS, MARY LOU

DATE TOUS LES JOURS

PAIN BLANC
JANE PARKER
pain 15¢
24 ozs

DOUX et SAVOUREUX MOULU SUR DEMANDE

CAFE 8 O'CLOCK
lb \$1.05

GRENOBLES - - - - - cello 8 ozs 39¢
EN MORCEAUX
AMANDES - - - - - cello 8 ozs 37¢
ECALEES
MINCEMEAT - - - - - bte 28 ozs 39¢
BOWE'S
MELANGE DE GATEAU - - - - - pqt 28 ozs 69¢
AUX FRUITS, CGILVIE
CRISCO - - - - - bte 3 lbs 99¢
SHORTENING
FROMAGE FORT - - - - - lb 49¢
CANADIEN
FEVES JAUNES - - - - - 2 btes 20 ozs 29¢
DE CHOIX, A&P

GATEAU AUX FRUITS
FAMEUX GATEAU JANE PARKER DE A&P
lb 65¢ 3 lbs 1.89 4 lbs 2.39

SPECIALS EN PRODUITS!

TANGERINES - - - - - douz. 19¢
Sucrées, juteuses, de Floride — Pelure facile, grosses — gros. 210
ORANGES - - - - - douz. 39¢
Sucrées, juteuses, de Floride — Grosses, grosseur 176
EPINARDS - - - - - pqt 10 ozs 19¢
LAVES — PRET POUR CUISSON
POMMES MacINTOSH - - - - - sac 3 lbs 39¢
DE FANTAISIE — CULTURE DU PAYS

Viandes "SUPER-RIGHT" A&P!

L'A&P ne vend que le meilleur bœuf de marque rouge et bleue au Canada — Aucune qualité inférieure n'est en vente à l'A&P.

VENTE DE ROTI DE BOEUF

ROTI DE PALETTE
MOINS L'OS DE PALETTE
ROTI D'EPAULE } lb 39¢
PLEINE COUPE — CHARNU
ROTI DE GOTES COURTES - - - - - lb 45¢
PARTIELLEMENT DESOSSE — TRES CHARNUES
EPAULE DE PORC FRAIS - - - - - lb 35¢
SANS JARRET — GENRE PICNIC
SOCs DE PORC FRAIS - - - - - lb 45¢
SANS JARRET — GENRE PICNIC
BACON SANS pqt 59¢
MARQUE ROYAL
PORC HACHE lb 49¢
TRES MAIGRE
ACHIGAN pqt 51¢
CUITS — CHAUFFEZ et MANGEZ
EPERLANS pqt 41¢
CUITS — CHAUFFEZ et MANGEZ
PORC EPAULES lb 41¢
FUMES
PERCHE pqt 51¢
CUITS — CHAUFFEZ et MANGEZ
BATONS DE pqt 49¢
CUITS — CHAUFFEZ et MANGEZ
HUITRES Jarre 8 ozs 59¢
"SELECT"

Les prix sont en vigueur Jusqu'à sam., le 11 décembre



Magasins situés à:

343 — 5ième Rue

1873 rue St-Marc

Concert hier soir de l'Harmonie de l'E.S.I.C.

C'est hier soir qu'à eu lieu le concert annuel de l'Harmonie de l'E. S. I. C. à la salle du gymnase de cette école. C'est le professeur Philippe Fillion qui a dirigé l'harmonie mais il ne fallait pas passer sous silence le magnifique travail qu'a accompli le Rev. Frère Céleste-Jean I. C. qui depuis près de deux mois dirige les pratiques des jeunes musiciens.

C'est le fameux xylophoniste de réputation internationale, Harry Barshaw qui était l'artiste invité. Il a été accompagné au piano par une artiste locale, Mme Majorie Davison et par l'Harmonie. Les pièces au programme étaient toutes les pièces de choix et démontraient bien le talent de l'artiste invité.

Encore une fois, félicitations à tous les élèves de l'E. S. I. C. qui font partie de l'Harmonie et merci à ceux qui s'occupent d'eux. Ils ont ainsi Shawinigan d'une harmonie de jeunes dont on a raison d'être fiers.

Arnold Chapman fera l'inspection des Cadets de l'Air

Vendredi soir à 7 heures et 30, à l'occasion de l'inscription de plus de 100 cadets dans l'escadrille des Cadets de l'Air de Shawinigan Falls, Arnold Chapman, président du comité des cadets au sein du Club Kinsmen de Shawinigan passera les cadets en revue au manège militaire.

Au programme, il y aura la parade des cadets au son de la fanfare de l'escadrille et l'inspection par M. Arnold Chapman. Le club Kinsmen qui patronise ces cadets de l'Air de Shawinigan invite toute la population à cette inspection en signe d'encouragement pour ces jeunes qui reçoivent en s'enrégimentant ainsi une bonne formation disciplinaire.

La première campagne du timbre de Noël eut lieu il y a un demi-siècle. Un postier danois, Einar Holboell, en avait conçu l'idée en 1903, mais c'est seulement l'année suivante qu'il put la mettre à exécution.



A LA FETE AUX HUITRES ANNUELLE DE LA CHORALE DE NOTRE-DAME DE LA PRESENTATION.—Samedi soir dernier au local de la chorale Notre-Dame de la Présentation, les membres se sont réunis pour leur partie d'huitres annuelle. Sur cette photo prise à cette occasion on reconnaît à la première rangée de gauche à droite, M. Edgar Hogue, directeur musical, M. le Chanoine Arthur Jacob, aumônier de la chorale, Jules Régis, président, Mlle Jeanne Veilleux, organiste et M. Arthur Pager, conseiller. Dans le groupe arrière on reconnaît également Mme Marcel Corriveau, M. Corriveau, marguillier, M. Emond, Mme Rodolphe Comtois,

Garneau Beauchemin, M. Théo Provencher, René Arvisais, Antonio Dupont, Mme Noël Provencher, Lucien Lemay, Henri Leclerc, Noël Provencher, Claude Bellemare Jacques Régis, Rodolphe Comtois, Hervé Boisclair, Mme Claude Bellemare, Claude Leclerc, A. Martin, Mme Antonio Dupont, J. Bernard Emond, Gérard Gagnon et Adrien Régis. N'apparaissent pas sur la photo Me René Hamel député provincial, Son Honneur le Maire M. Charles Edouard Lambert, Gaston Gignac, publiciste et plusieurs autres.

(Photo Echo du St-Maurice)

Hockey Professionnel

ARENA SHAWINIGAN

Jeudi, 9 décembre à 8.30 hrs P.M.

Braves de Valleyfield

VS

SHAWINIGAN

Plusieurs prix de présence, dont une montre SAVOY, aux numéros gagnants du programme-souvenir.

POUR BILLETS DE SAISON: ATTRACTION No 12

Billets en vente aux dépôts suivants:

SHAWINIGAN:

Librairie Saugaveau,
Tabagie Therrien,
Pharmacie Papillon.

SHAWINIGAN-SUD:

Restaurant Chez Fernand,

GRAND'MERE:

Hôtel Frontenac,
Hôtel St-Maurice,

TROIS-RIVIERES:

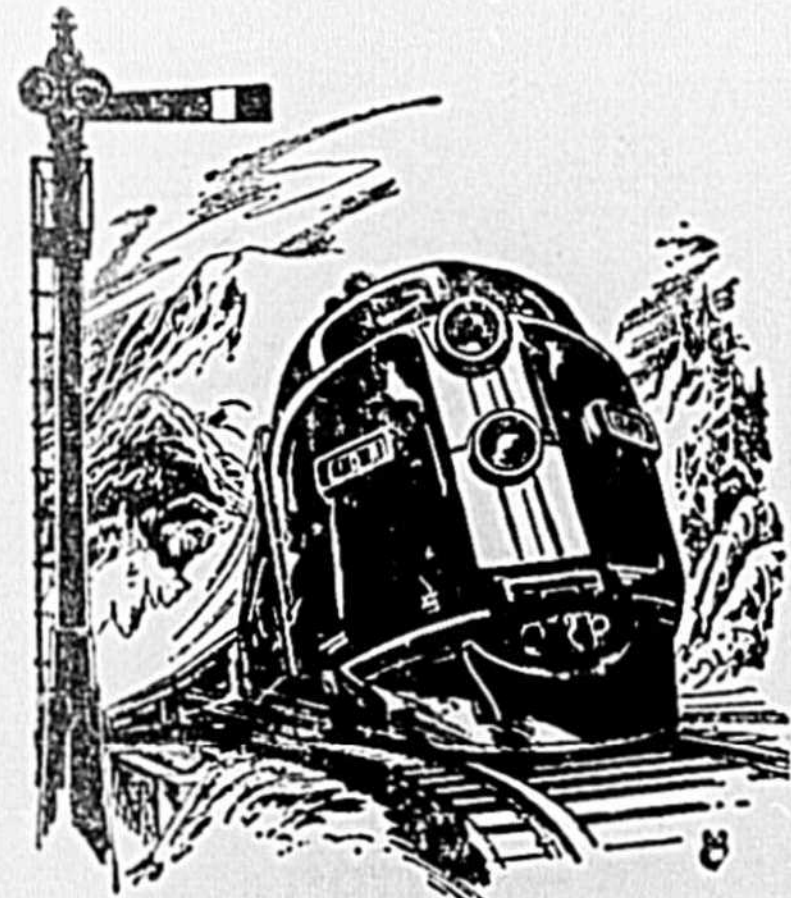
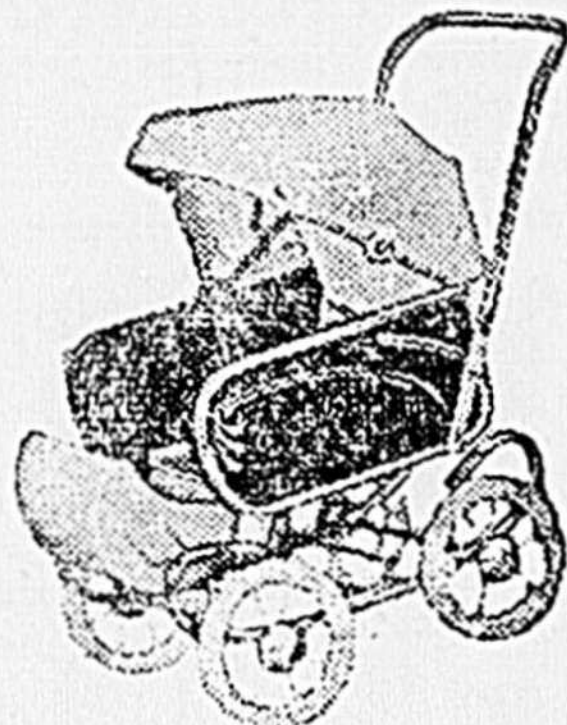
Armand Champoux,
Restaurant Gendron,
587 St-Maurice.



Ne manquez pas de visiter notre vaste département de jouets au sous-sol.

VOICI QUELQUES SUGGESTIONS

- POUPEES QUI MARCHENT
- POUPEES QUI PARLENT
- POUPEES DE CAOUTCHOUC
- BAINS ● LITS
- BOUTEILLES A LAIT pour POUPEES
- CHAISES HAUTES ● PIANOS
- FERS ELECTRIQUES ● LIVRES
- SETS A THE ● SETS A CAFE



- Trains électriques
- Sets de hockey
- Sets de constructions
- Teddy Bears
- Sets d'outils
- Instruments de musique
- Avions ● Rondelles
- Fusils à air
- Chevaux de bois
- Machines à vues
- Instruments médicaux

ODILON SAUVAGEAU

591 — 5ème Rue

Tél. 2490

SHAWINIGAN FALLS



LE PERE NOEL AU DEBUT DE LA PARTIE DE DIMANCHE DERNIER.—La Chambre de Commerce des Jeunes a tenu à ce que le Père Noel distribue des cadeaux aux joueurs des deux équipes soit les Cataractes de Shawinigan et les As de Québec qui se rencontraient dimanche après-midi. On sait qu'à Québec le dimanche précédent St-Nicholas avait distribué des cadeaux à nos porte-couleurs.

Gaston Simard et Harry MacMahon respectivement gérant et assistant gérant du Magasin A & P de la cinquième rue à Shawinigan ont remis au nom de l'organisation A & P deux magnifiques paniers de provisions à Kenny Reardon et à Roger Léger, gérant et instructeur des Cats. Dans la photo du haut on reconnaît Raymond Hould, Gaston Simard, le Père Noel, Roger Léger, Léon Garand, Kenny Reardon, Harry MacMahon et André Guindon. Dans celle du bas c'est Connie Broden et Ray Powell qui attendent que le Père Noel mette la rondelle au jeu. Les regardent faire MM. Léon Garand, président du Jeune Commerce, Gaston Simard et André Guindon deux dévoués organisateurs de la parade du Père Noel qui a eu lieu la veille et de cette distribution de dimanche après-midi.

La saison froide est arrivée!

L'hiver est proche!

POUR LE MEILLEUR CHOIX

AUX MEILLEURS PRIX

De Coudre-Chaussures

De Bottines à neige doublées de laine et nylon

De Claques, Etc., Etc.

VISITEZ UN DE NOS DEUX MAGASINS

☆☆☆

Marcel Chrétien

2332 St-Marc

Tél. 5747

469 — 5ème Rue

Tél. 5846

SHAWINIGAN FALLS

L'Echo du St-Maurice

Journal bi-hebdomadaire publié les mercredi et vendredi à Shawinigan Falls par "L'Echo du St-Maurice Enrg." organe dévoué aux intérêts de la vallée du St-Maurice.

LUCIEN GUERTIN, Editeur

W. E. McCartney, 72, Grenville, Tél. RA 7077 — Toronto
Représentant à Toronto, Montréal, Ottawa:

Rédaction et Administration: 442 rue Willow, Shawinigan Falls
Membre de l'Association des Journaux Hebdomadaires de langue française du Canada
et de la Canadian Weekly Newspaper Association.

Autorisé comme envoi postal de 2e classe, Ministère des Postes, Ottawa.
Imprimé aux ateliers de Guertin & Wilson, 442, Willow, Shawinigan Falls



En Taquinant L'Gougeon

Par "ZIG"

Pourquoi pas une fédération

Dans toutes les villes de quelque importance, au Canada aussi bien qu'aux Etats-Unis, pour assurer une meilleure distribution de l'argent souscrit pour les Oeuvres de charité, on adopte de plus en plus le système de Fédérations.

Des citoyens, choisis par les associations locales sont chargés de dresser une liste des Oeuvres qui méritent d'être supportées à même les deniers publics et fixent les montant jugés nécessaires à leur bon fonctionnement.

Il est indéniable que nos hommes publics, nos maisons d'affaires, nos marchands et dans une bonne mesure, le public en général, sont continuellement assiégés par des solliciteurs de toutes sortes qui, individuellement, sont bien intentionnés mais qui, collectivement, sont devenus une plaie sociale.

Il est devenu impossible pour le citoyen moyen de se faire un budget et de s'en tenir à ses estimés prévus dans celui-ci pour les oeuvres de charité ou se qu'on est convenu d'appeler les bonnes oeuvres, surtout s'il est de la classe de ceux qui ne peuvent rien refuser.

Evidemment, le problème n'est pas nouveau et nous ne sommes pas les seuls à se plaindre d'un état de choses qui n'a plus sa raison d'être. tout en admettant que la plupart des oeuvres pour lesquelles nous sommes sollicités sont méritoires, le fait que ceux qui souscrivent entendent rarement parler du résultat de leurs souscriptions, les obligent souvent à se demander s'ils ne sont pas un peu "poires".

N'est-il pas raisonnable de croire que des hommes compétents qui feraient une étude spéciale du sujet qui se baseraient sur les expériences pratiquées ailleurs, seraient en meilleure posture pour faire une distribution équitable des fonds souscrits pour les bonnes oeuvres que vous et moi. Ne préféreriez-vous pas payer le montant auquel vous êtes cotés, lequel montant vous pourriez inclure dans votre budget et ensuite pouvoir dire aux solliciteurs de s'adresser à la Fédération. Que vous avez fait votre part.

Etant donné que le nombre des associations locales augmente constamment et que toutes ont besoin de fonds pour s'administrer et que tôt ou tard elles font un appel quelconque au public, nous croyons que le moment est propice pour lancer l'idée d'une Fédération.

Nous avons vu Trois-Rivières faire un succès de son organisation et dépasser son objectif qui était de \$68,000.00. Pourquoi les gens de la ville voisine ont-ils souscrit si généreusement? C'est qu'ils en ont assez de se faire tondre à l'aveuglette. L'organisation d'une Fédération de ce genre nécessite un immense travail; mais nous croyons que le temps est venu de suivre l'exemple des villes progressives qui nous ont devancés dans ce domaine et dont pas une n'est revenue en arrière.

AYOYE

A Klamath Falls, Oregon, Mme Pearl Ray, après s'être fait traiter pour brûlures, se plaignait amèrement que quelqu'un lui avait joué un sale tour pendant qu'elle était à veiller chez des voisins, en faisant du feu dans un poêle à bois sur lequel elle avait l'habitude de s'asseoir.

Nouvelles émissions de timbres-poste pour 1955

L'honorable Alcide Côté, ministre des Postes, a annoncé que son ministère émettrait au moins sept nouvelles émissions de timbres-poste en 1955.

Le timbre actuel de 10c sera remplacé par un nouveau timbre reproduisant une scène de l'Arctique, dont le personnage principal sera un chasseur esquimau.

En avril 1955, deux timbres représentant des animaux sauvages du Canada seront émis en vue de souligner l'importance de la conservation de la faune sauvage du Canada. Des timbres-poste spéciaux commémoreront l'année jubilaire de l'Alberta et de la Saskatchewan et puis le premier jamboree international scout tenu au Canada.

Le ministère émettra deux timbres à l'effigie d'anciens premiers ministres, l'hon. Sir Charles Tupper et le très hon. Richard Bedford Bennett.

Des précisions concernant les dates d'émission et le dessin de ces timbres seront communiquées plus tard.

La fête de la tête de Sanglier

A Queen's College, de l'université d'Oxford, il y a une Fête de la tête de sanglier à Noël, laquelle remonte à l'histoire d'un étudiant attaqué par un sanglier sauvage il y a 500 ans, alors qu'il lisait Aristote tout en se promenant, et qui tua son formidable adversaire en lui lançant le volume dans la gorge. Aujourd'hui, une tête de papier-mâché remplace le spécimen de 90 livres sous le poids duquel ployaient autrefois deux domestiques, mais l'esprit de la cérémonie n'a pas changé. Alors que le chœur chante les dernières notes d'un "Noël" traditionnel, on place la tête sur la table du Provost, qui est le Principal du collège. Le Provost présente ensuite les ornements et décorations, un à un, aux chœurs et aux visiteurs, les solis étreignant l'orange.

L'origine de la papillote

Les papillotes de Noël ont pris naissance en Angleterre il y a 70 ans. L'idée en a été rapportée de vacances passées sur le continent par Tom Smith, confiseur et fabricant d'ornements de gâteaux de nocces. Tom avait vu un confiseur français qui donnait de l'attrait à ses bonbons en les enveloppant de papier de couleur. Ce Noël-là, il enveloppa ses amandes sucrées de cette façon. Plus tard, pour rendre les paquets encore plus attrayants, il y ajouta une sentence amoureuse, ce qui donna naissance à la papillote telle que nous la connaissons.

Réunion télévisée de Noël à la BBC

Les émissions télévisées de Noël à la BBC comprendront une réunion de deux heures, seule émission dans l'année qui n'est pas répétée à l'avance, de sorte que le directeur n'a aucune idée de ce que les vedettes et les personnalités diront ou feront.

Navires météorologiques anglais

A Noël, un navire météorologique anglais arrivera à un point situé sur le 62ème parallèle entre l'Irlande et le Groenland, pour entreprendre une période d'observations à partir de la station météorologique de l'Atlantique dite Aafa, où ne se sont jamais rendus les navires anglais. C'est l'Explorer qui est chargé de cette mission et qui remplacera le Polarfront II pour une patrouille de 24 jours, alors qu'entrera en vigueur un nouveau programme de rotation pour les cinq stations météorologiques de l'Atlantique où le service est assuré par des navires européens. A deux autres de ces stations, l'India située au sud de l'Irlande et Juliette à l'ouest de l'Irlande, qui constituent la principale fonction de l'Angleterre, les navires météorologiques anglais Recorder et Watcher, respectivement, assureront le service pendant la période de Noël.

A LA TELEVISION

CBMT

Canal 6

MERCREDI, 8 DECEMBRE

3.55—To-day on CBMT
4.00—What in the World
4.30—Super Circus
5.00—Folk Songs
5.30—Howdy Doody
6.00—Crossroads
6.30—Tabloid and Weather
6.50—News
7.00—Favorite Story
7.30—Living
8.00—Vic Obeck
8.30—Liberace
9.00—Ford Theatre
9.30—On Stage
10.00—Medic
10.30—Burns Chuckwagon
11.00—CBC News
11.15—This is your Music
11.30—Col. March of Scotland Yard

JEUDI, 9 DECEMBRE

3.00—Musique
3.55—To-day on CBMT
4.00—Aventure
4.30—Teletory Time
4.45—Hobby Workshop
5.00—Let's Make Music
5.30—Howdy Doody
6.00—Janet Deane
6.30—Tabloid and Weather
6.50—News
7.00—Star Showcase
7.30—Dinah Shore
7.45—Pot-pourri
8.00—The Plouffe Family
8.30—Amos 'n' Andy
9.00—Foreign Intrigue
9.30—Fraft Theatre
10.30—Passport to Danger
11.00—CBC News
11.15—Fabian of the Yard
11.45—The Passer-By

VENREDI, 10 DECEMBRE

3.00—Musique
3.55—To-day on CBMT
4.00—Film
4.30—Mr. Wizard
5.00—Children's Corner
5.30—Howdy Doody
6.00—Travel Unlimited
6.15—Candid Camera
6.30—Tabloid and Weather
6.50—News
7.00—Window on Canada
7.30—Living
8.00—Red Buttns
8.30—Press Conference
9.00—Frigidaire Entertains
9.30—Dear Phoebe
10.00—Gillette Cavalcade of Sports
10.45—Sports Magazine
11.00—CBC News
11.15—A.C.A. Theatre

Téléphone 2838

ROSAIRE LAJOIE
AVOCAT

17, 5e Rue Shawinigan

Téléphone 5750

CARRIER & VILLENEUVE
Courtiers en Assurances

48, 5ième Rue Shawinigan

Robert Desaulniers

INCORPORATIONS DE
COMPAGNIES
Prêts sur hypothèques
Successions, Etc.

35, 4ième Rue Tél. 2900

CBFT

Canal 2

MERCREDI, 8 DECEMBRE

3.00—Musique
5.30—Ile aux Trésors
6.00—Musique
7.00—Ce soir
7.30—Film
7.15—Télé-journal
7.45—Encyclopédie sportive
8.00—Pays et merveilles
8.30—La Famille Plouffe
9.00—Lutte
10.00—Reflets
10.30—C'est la Loi
11.00—Bulletin de nouvelles
A l'affiche demain
JEUDI, 9 DECEMBRE
2.00—Musique
3.00—Rêve, Réalité
4.00—La Cuisine de la Bonne Humeur
4.15—Musique
5.30—Club des 16
6.00—Musique
7.00—Ce soir
7.15—Télé-journal
7.30—Toi et Moi
7.45—Croyez-le ou non
8.00—Les Idées en marche
8.30—L'Heure du Concert
9.30—Long métrage
11.00—Bulletin de nouvelles
A l'affiche demain
VENREDI, 10 DECEMBRE
3.00—Musique
5.30—Grenier aux images
6.00—Musique
7.00—Ce soir
7.15—Télé-journal
7.30—Le Sport en revue
8.00—Science en pantoufles
8.30—Anne-Marie
9.00—A l'auberge
9.30—Croisade en Europe
9.50—Film
10.00—Trente Secondes
10.30—Conférence de presse
11.00—Dernières nouvelles

RENE HAMEL

AVOCAT

Tél. 2924 56, 5e Rue
SHAWINIGAN

Bureau: 7-8321 Rés.: 2267

Rosaire Drolet

Auditeur public accrédité
666, 4ième Rue Shawinigan

Tél. Bureau: 2688

LUCIEN LAMBERT
C.A.

COMPTABLE AGREE

Edifice hôtel-de-ville Shawinigan

Téléphone 4349

J.-E. BELLEMARE
Courtier en Assurance

58, 5ième Rue Shawinigan

Téléphone 2611

Dr Roméo Gilbert
O.D.

OPTOMETRISTE
Spécialiste pour examen de la vue
Réhabilitation visuelle
Lentilles cornéennes
581, 5e Rue Shawinigan

ANNONCES

CLASSIFIÉES

A VOUS qui cherchez un travail rémunérateur, sachez que la vente permet une vie libre et tranquille et des revenus en proportion du temps que vous donnerez à votre travail. Territoires libres dans section de la paroisse St-Marc de Shawinigan. Ecrivez pour connaître nos conditions faciles. CASIER POSTAL 277 Shawinigan Falls.

AVEC \$10.00 COMPTANT
DEVENEZ PROPRIETAIRE

D'UN TERRAIN A GLENADA.

Trois terrains à vendre à ces conditions. Un autre avec chalet de 24' x 26' (\$25.00 comptant). Balance par paiements mensuels. A prêter \$3,000.00 sur cottage ou 2 logements 1ème hypothèque. S'adresser à Antonio Doucet, 1774 rue St-Marc, Tél. 2260, Shawinigan Falls.

10, 12, 17, 19, 24, 26 nov. 1er, 3, 8 déc.

"Pousse-Pousse" très propre et fournaise à l'huile avec contenant d'huile, s'adresser à 335, 110ème Rue. Tel.: 4379.

Fournaise l'Islet genre tortue numéro 3 avec grils pour charbon, aussi registre pour plancher 8 x 10. Appelez 5263.

PHIL. LEVASSEUR
TEINTURIER NETTOYEUR PRESSEUR

144, 4ième Rue Tél. 4483 — 4484 SHAWINIGAN

SANITONE
Entreposage de FOURRURES

Robert Hebert

Plomberie — Electricité — Ferronnerie

FIXTURES, APPAREILS ELECTRIQUES,
FERRONNERIE DE TOUTES SORTES

◀ Travaux exécutés par un personnel expert ▶

91, 4ième Rue

Téléphone 4451

"Quand un journaliste se fait interviewer"

Par Laval Leclerc

Les journalistes sont ordinairement ceux qui courent les interviews. Lorsqu'ils veulent interviewer une personnalité, rien ne les arrête. Nous, étudiants, déplorant peut-être un tel état de chose, avons voulu pour une fois renverser les rôles. C'est ainsi que de vos questions nous avons assailli Monsieur Jean-Jacques Bertrand le rédacteur en chef de ce journal.

Il est là devant une quinzaine d'étudiants avides de connaître ses secrets. Front large, figure ronde et joviale, yeux pétillants de vie, il nous apparaît déjà comme le prototype du journaliste. Nous le voyons parfaitement goûter à toutes les sauces, bousculer tout avec le sourire pour un nouvel article de première page. Pourtant ce lutteur, comme tous les hommes d'actions à conquis graduellement sa force.

Nous le retrouvons d'abord à l'externat classique Ste - Croix de Montréal, où de peine et de misère il rédige et imprime un petit journal à la gélatine. Puis en méthode le Séminaire de Valleyfield l'accueille. Là, il apprend à "jouer du dactylo" et bientôt ses deux doigts courent assez vite sur les lettres: le jeune Bertrand fonde le Cecilien. Le journalisme l'attire de plus en plus. Son classique terminé, il étudie un an à la faculté de droit de Montréal et fait un séjour dans l'économie politique et sociale. Prêt au combat, il se lance dans la profession. Pendant quelques années il s'attache comme publiciste au parti de Mons. Drew. Il accompagne même celui-ci dans une tournée à travers le pays. Ses deux doigts tapent ainsi tous les genres de nouvelles: des "chiens crevés" à la chronique...

Ces débuts journalistiques impriment profondément en lui la marque de la conscience professionnelle. Le journaliste doit s'oublier et penser à ses lecteurs. Dans la retranscription de la réalité, il doit saisir l'essentiel, enlever l'accessoire; même si lui, le trouve intéressant. Et ce don: sacrifier son propre intérêt à l'avantage du lecteur, constitue toute la noblesse de la profession. Pêchent contre les lois journalistiques, les écrivains d'articles à sensation. Ces griffonneurs de papiers ne relatent pas un fait objectivement, mais ils le grossissent l'altèrent à volonté et par conséquent ne veulent plus l'information du public. S'ils atteignent une certaine classe de la société, cela est dû à l'hypocrisie et à l'attrait d'articles ronflants qui entraînent l'imagination et souvent flattent les passions.

Le journaliste est une profession: et combien noble! Il répond à ce besoin qu'ont les hommes de s'ouvrir, de connaître. Il leur transmet la réalité dans le but de les informer et de satisfaire chez eux une saine curiosité. Le lecteur a droit à cette information et si le journal ne satisfait pas sa soif de savoir, il se fera justice lui-même. Voilà pourquoi le journaliste doit souvent oublier sa sympathie ou ses sentiments et rapporter les faits tels qu'ils sont s'il ne veut pas qu'un autre le fasse faussement ou d'une façon équivoque.

Les articles écrits au même rythme que les faits eux-mêmes ne seront pas nécessairement des chefs-d'oeuvres littéraires. Dès qu'un journaliste manquera à cette concession et à cette clarté propre à la caducité de ces feuilles volantes, son écrit "sentira le chauffé". Il ne doit jamais oublier que l'article de la nouvelle veut avant tout l'information du lecteur et cela aussi rapidement et aussi directement que le fait s'est produit.

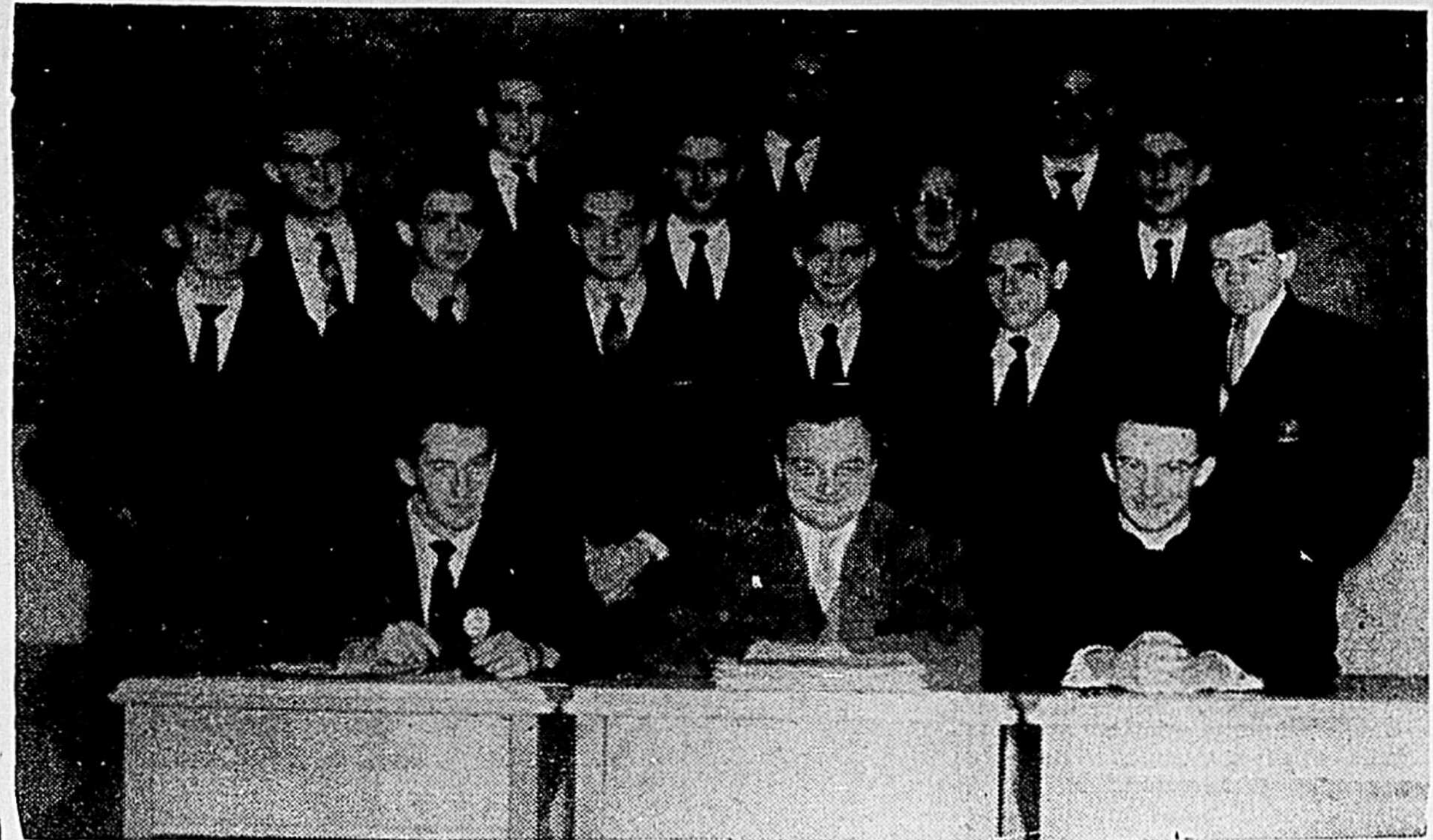
Cependant si le journaliste sent vraiment le besoin d'étaler ses talents d'écrivains, l'éditorial ou la chronique lui fournissent l'occasion de soigner un peu plus son style et ses phrases.

Mais lorsqu'un rédacteur doit travailler de douze à quinze heures par jour, avec trois ou quatre heures de rédaction, il n'a pas envie de faire des figures de rhétorique, d'admettre en riant, Mons. Bertrand. Et cela répond aussi à ceux qui considèrent le journalisme comme le "refugium peccatorum". On s'imagine le journalisme comme une profession de tout repos: toujours les meilleurs places, on court partout, on voit tout. "Oui, on est bien!" continue le conférencier avec ironie, quand après la veillée, il faut s'installer devant le dactylo pour taper son article".

L'attrait, la grande récompense du journalisme c'est le "scoop", c'est-à-dire trouver quelque chose qu'un autre n'a pu trouver, ajouter du personnel, quelque chose de sévère, de clair: par exemple une idée originale qui remettra en question un vieux problème: "Et Mons. Bertrand de nous rappeler en riant, le poisson d'avril au sujet du pont.

L'enthousiasme avec lequel Mons. Bertrand nous parle encore des articles virulents écrits à l'occasion d'une défense nous prouve son penchant pour la polémique. Et nous voyons notre homme d'action trapu, plutôt carré, sourire de satisfaction en faisant courir ses deux doigts sur le dactylographe. Il défendra la ville de Shawinigan contre les "écrivailleurs" ou il fondera un "scoop" qui grandira à la fois sa renommée et son journal.

Nous avons là tout l'homme caractéristique de Mons. Bertrand: toujours le premier à foncer à défendre et à écrire.



NOTRE REDACTEUR EN CHEF CHEZ LES MEMBRES DU CERCLE LITTERAIRE DU SEMINAIRE STE-MARIE.—Le semaine dernière, Jean-Jacques Bertrand, notre rédacteur en chef était invité par les membres du cercle littéraire du Séminaire Ste-Marie à donner ses impressions de la profession du

journalisme. On reconnaît assis, de gauche à droite Laval Leclerc, président, Jean-Jacques Bertrand, et l'abbé A. Panneton, directeur du cercle. Dans le groupe on remarquera Marcel Beaumier, vice-président, André Diamond, secrétaire et Yves Laliberté, trésorier.

Première de "Musée sur roues"

Le nouveau film du Canadien National "Musée sur Roues", a été projeté ces jours derniers pour la première fois à Aurora, Ont. La raison

son du choix de la ville est que ce train-musée a circulé pour la première fois entre Kingston et Aurora.

A date, le train-musée lui-même a été visité par quelque 570.000 personnes.

A Vêtements de mariée..... \$1.49

B Vêtements de nuit \$1.49

C Vêtements de sorties..... \$.89

D Vêtements de sports..... \$1.69

E Vêtements contre la pluie..... \$1.69

CHEVEUX "SARAN"

F Vêtements de jeux \$1.69

G Vêtements de grande tenue..... \$.98

H Vêtements de ballerine..... \$.89

J Vêtements de chaperon rouge... \$1.29

K Vêtements pour la forme..... \$.69

SE COIFFE
SE LAVE
SE FRISE

LA POUPÉE LA PLUS CHIC AU MONDE

10 COSTUMES COMPLETS

JANIE

La poupée qui marche

S'HABILLE—MARCHE—TOURNE LA TÊTE

BRAS MOBILES

EN MARCHANT

Janie merveilleuse et sensationnelle poupée qui marche réellement!! Elle amusera votre petite fille des heures et des heures. Fabriquée comme une grosse poupée plus dispendieuse, les bras, jambes et la tête de Janie sont mobiles... ses yeux s'ouvrent et ferment... véritables cils. Ses brillants cheveux en Saran se lavent, se peignent et frisent. FABRICATION EN PLASTIQUE INCASSABLE, pour des heures de plaisir durable. Jamais auparavant une telle valeur seulement \$1.49!

10 COSTUMES FAITS SUR COMMANDE À CHOISIR

SEULEMENT 1.49

POUPÉE SEULEMENT

Mallez le bon—aucun risque aujourd'hui

STRATTON MFG. CO., TORONTO, ONTARIO

STRATTON MFG. CO.: 47 Colborne St., Toronto, Ont., Dept. 0000.

POUPÉE SEULEMENT 1.49

A-Vêtements de mariée \$1.98	B-Vêtements de nuit..... \$1.49
C-Vêtements de sorties.. \$.89	D-Vêtements de sports..... \$1.69
E-Vêtements de pluie..... \$1.69	F-Vêtements de jeux..... \$1.69
G-Vêtements de grande tenue..... \$.98	H-Vêtements de ballerine \$.89
J-Vêtements de chaperon rouge..... \$1.29	K-Vêtements pour la ferme..... \$.69

Veillez indiquer votre choix de costumes et joindre le montant à ce bon lorsque vous posterez votre commande

L'inoubliable 8 décembre 1854

A Rome, surtout, le 8 décembre 1854, fut un jour d'incomparable allégresse. Pas moins de 195 cardinaux, archevêques et évêques, se pressaient autour du Saint-Père Pie IX, pour recueillir de sa bouche l'oracle infallible qui proclamerait Marie, Immaculée. Tous les pays se trouvaient représentés, sauf un, la Russie. Le Tsar avait mis un veto brutal au voyage des évêques catholiques, et les avait empêchés ainsi de prendre part au nom de leur pays, au triomphe de l'Immaculée Conception. Est-ce à cause de cet acte despotique, que les fêtes de l'Immaculée Conception ont toujours été fatales à la Russie. L'année suivante, en effet, pendant que le monde catholique était en liesse, la Russie était en deuil, vaincue à Sébastopol; et cinquante ans après, coïncidence au moins curieuse, elle a subi en Extrême-Orient, pendant les fêtes jubilaires de la proclamation du dogme, un désastre pire encore. Ne serait-ce pas là l'explication de la triste situation actuelle de la Russie, du triomphe de Satan dans ce malheureux pays qu'il tient enchaîné derrière le rideau de fer?

Quoiqu'il en soit, détournons nos yeux de ce spectacle horrifiant pour les fixer sur le triomphe de l'Immaculée. Au nombre des évêques qui entourent le Souverain Pontife, le 8 décembre 1854, nous reconnaissons deux Canadiens: Mgr Walsh, archevêque d'Halifax, et Mgr Bourget, évêque de Montréal.

Ce dernier dira plus tard: "De ces fêtes inoubliables, il nous reste un souvenir si délicieux qu'il nous semble n'avoir plus rien de beau à voir sur la terre, que ce ne sera que dans le ciel qu'il nous sera donné d'assister à une solennité plus ravissante".

Cependant, pas d'écho plus fidèle des fêtes du 8 décembre 1854 que ces impressions que le Pape de l'Immaculée Conception lui-même livrait à une supérieure de communauté du nom le Soeur Marie-des-Anges:

"Tandis que Dieu proclamait le dogme par l'intermédiaire de son Vicaire, Il donna à mon esprit une connaissance si claire de la pureté intacte de Très Sainte Vierge, que mon âme abîmée dans la profondeur de ce mystère qu'aucune parole ne peut faire comprendre, se sentit inondée de délices qui ne sont pas de ce monde et qui ne peuvent être goûtées que dans le ciel. Il n'y a ici-bas aucune joie, aucun bonheur, aucun enthousiasme, qui puisse en donner la moindre idée, et je n'hésite pas à dire que le Vicaire de Jésus-Christ eut besoin d'une grâce particulière pour ne pas mourir de joie dans la communication qui lui permit de connaître et de sentir en son cœur la beauté incomparable de Marie Immaculée."

Pantomimes de Noël

Les pantomimes, pièces traditionnelles de théâtre à Noël en Angleterre, ne manqueront pas cette année. A Londres, Val Parnell présente sa septième pantomime au Palladium de Londres, *Mother Goose* (Mère l'Oie). Les principaux rôles seront tenus par Max Bygraves, Margaret Burton et Richard Hearne. Depuis quelques années, les pantomimes sur glace deviennent fort populaires. Ce Noël-ci, Londres en verra deux: *Cendrillon sur glace* à l'Empress Hall, Tommy Trinder y jouant Buttons et *Aladdin sur glace* à Wembley. Les grandes villes de province, — et plusieurs petites, — auront également des spectacles de Noël.

Pour Noël

Le Canadien National vient d'affecter 3500 wagons au transport de onze millions d'arbres de Noël qui seront acheminés prochainement vers les Etats-Unis. Quelques chargements parviendront même jusqu'à la ville de Mexico.

Ces arbres, coupés en très grande partie dans les provinces de l'Est du Canada, apporteront la joie traditionnelle du temps des fêtes dans un nombre incalculable de foyers disséminés à travers l'Amérique du Nord. La seule ville de New-York en recevra trois millions.

Le voyage par avion à Noël

Ce Noël-ci, les avions de la British European Airways seront plus occupés que jamais, ayant probablement le plus fort volume de circulation jamais enregistrée pendant une telle saison. Il ne s'agit pas d'une circulation à sens unique. Beaucoup d'Anglais remeurent à l'étranger envoient leurs enfants à l'école en Angleterre et, grâce à l'avion, ces enfants peuvent aller passer la Noël avec leurs parents. Cette année encore, la BOAC fera circuler plusieurs "avions spéciaux

pour enfants," qui transporteront garçons et filles, pour les Fêtes, jusque vers des pays lointains tels que l'Inde, le Pakistan, Ceylan, les Antilles et le Canada. La BOAC fait en sorte que les voyageurs allant au loin le jour de Noël ne soient pas privés de la fête. Sur tous les avions de ligne, on servira le dîner traditionnel de dinde rôtie et de plum pudding et toutes les garnitures qui s'imposent à Noël. Les avions, en outre, seront décorés de gui et d'autre décorations. Il ne manquera que les papillotes à pétard, interdites à cause du danger d'explosion.

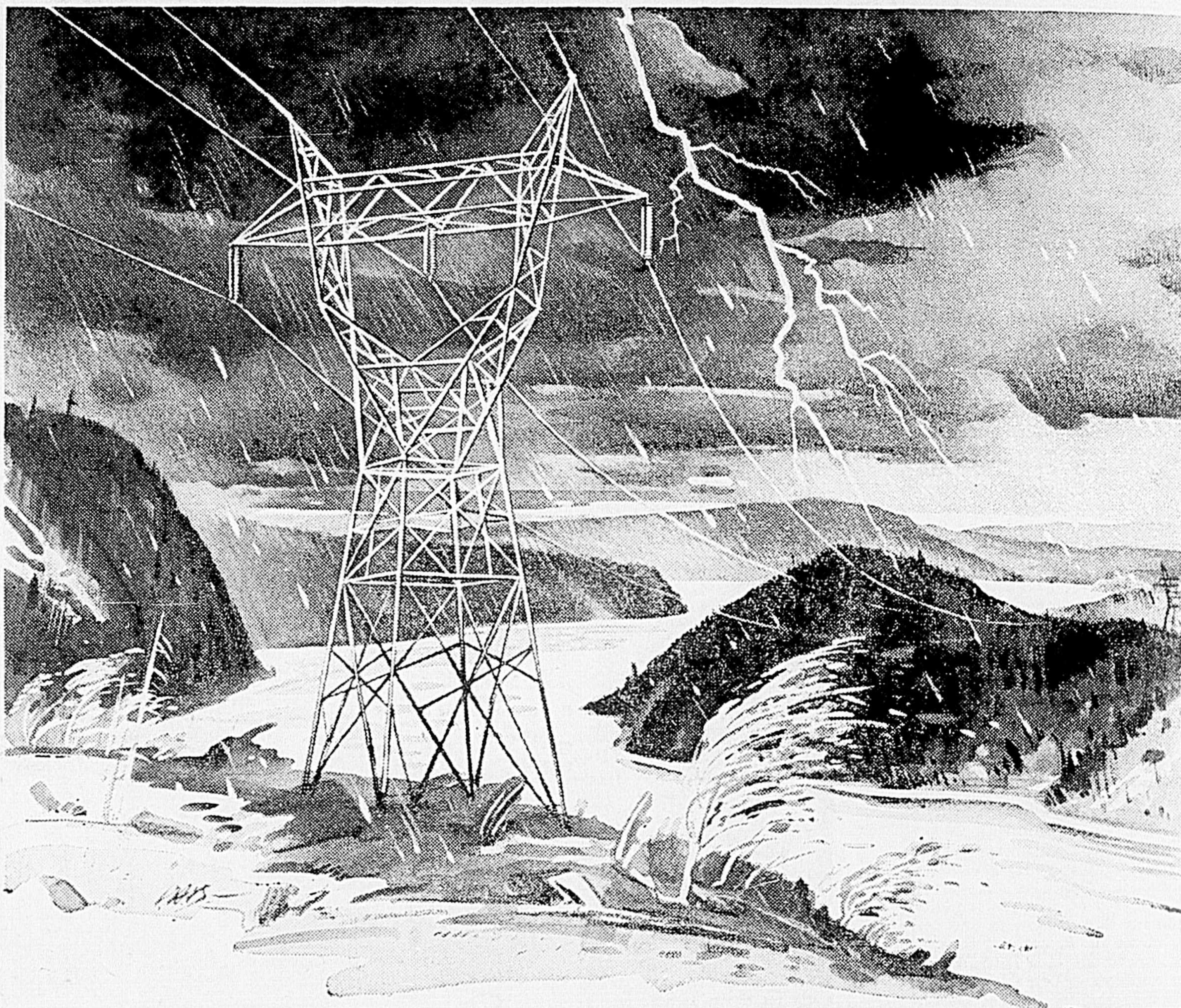
Décorations des fêtes à Grand'Mère

Grand'Mère (DNC) — S. H. le maire J.-E. Albé Matteau a pressé, samedi soir dernier à 5 heures, le bouton qui a transmis l'électricité aux milliers de lampes multicolores qui décorent les rues de Grand'Mère à l'occasion des Fêtes.

La cérémonie s'est déroulée en présence de M. Armand Richard, président du comité des illuminations, de M. Jean-Louis Matteau,

président du Jeune Commerce de Grand'Mère et d'autres personnalités civiles et scolaires.

Depuis samedi soir, la sixième avenue possède des décorations sans précédent. Une centaine de bandes lumineuses traversent la rue au milieu de laquelle on a suspendu une cloche, une étoile ou encore une couronne lumineuse. La cité de Grand'Mère souhaite obtenir une place importante dans le concours des décorations des villes de la Mauricie. C'est pourquoi elle n'a pas négligé ses illuminations du temps des Fêtes.



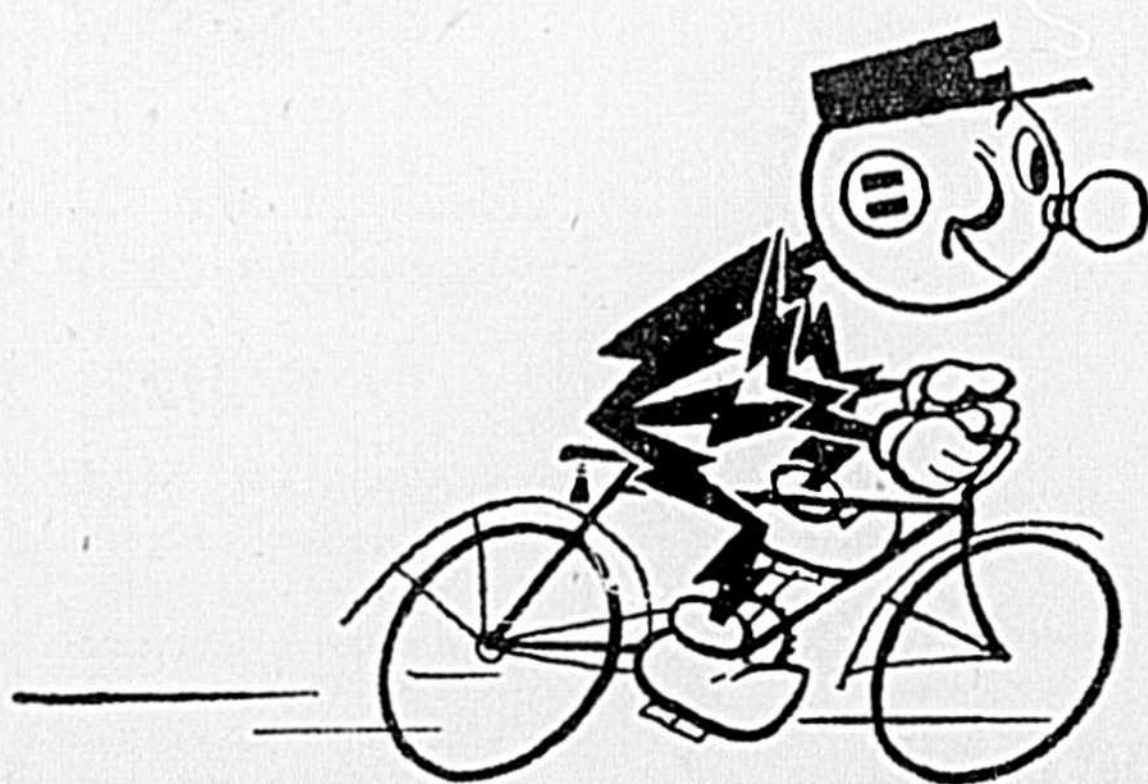
"Livraison Spéciale"

Jour et nuit, beau temps mauvais temps, l'électricité est au service des foyers, des fermes et des industries de la province de Québec. Par-dessus les hautes montagnes, à travers les forêts épaisses, un vaste réseau de lignes de transmission apporte cette précieuse énergie jusqu'aux sous-stations, d'où elle est transmise chez vous par 'livraison spéciale'.

Afin que l'électricité vous soit ainsi livrée en tout temps, il faut que le bon

fonctionnement de tous ces circuits électriques compliqués et coûteux soit assuré, 24 heures par jour, par des équipes de techniciens compétents et de préposés à l'entretien.

Cette surveillance ininterrompue, un demi-siècle d'expérience et de recherches et des millions de dollars de machinerie et d'outillage... tout cela vous garantit la 'livraison spéciale' de l'électricité en tout temps et en tout lieu, à la simple pression du doigt. Et aujourd'hui, malgré le coût sans cesse croissant de l'entretien et des matériaux, l'électricité est encore l'item le moins coûteux de votre budget.



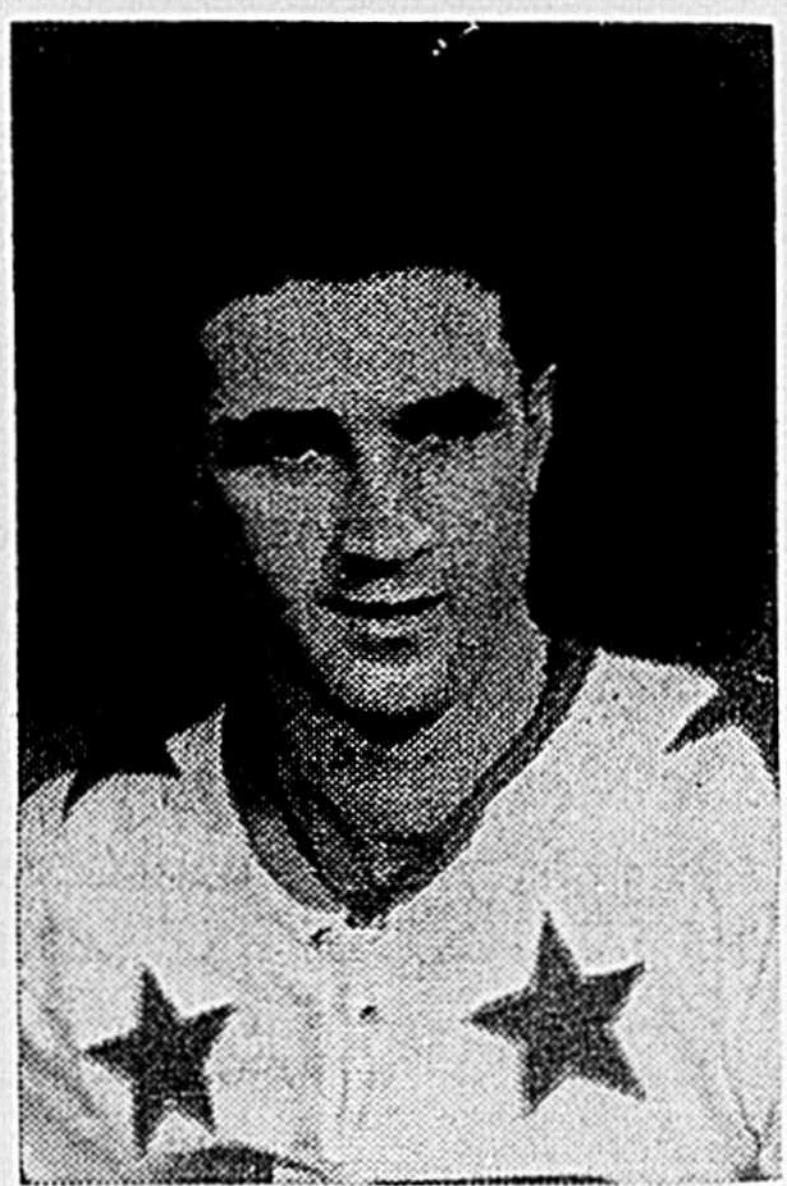
compagnies associées et filiales

Les Cataractes se maintiennent en première position

Une belle partie avec un autre blanchissage pour Robert "Miche" Perreault. Partie rude et enlevante. Les As sont complètement impuissants

Les amateurs de hockey ont été servis à souhait dimanche dernier alors que les hommes de Roger Léger ont rapporté une autre victoire sur les As de Québec et Robert "Miche" Perreault un autre blanchissage.

A la première période aucun point n'a été compté mais quatre punitions ont été décernées. Les hommes de Roger Léger ont eu l'avantage du jeu quoique ceux de Jack Toupin aient fourni un bel effort.



BOB TURNER

ont été incapables de s'organiser et Marois n'a reçu qu'un lancer qu'il a d'ailleurs arrêté facilement.

A la deuxième période, les Cataractes ont débuté en lion. Après 2 minutes et 56 secondes de jeu, Bob Turner a pris Jean Marois en défaut par un lancer bas. G. Desaulniers et Jean-Paul Denis ont été crédités des assistes. Les Cataractes ont eu l'avantage de cette deuxième période mais les gardiens de but ont été très solides. A moins de 3 minutes avant la fin de ce deuxième engagement, Fernand Perreault a reçu une passe de Jean Paul Denis et Jean Marois dut exécuter un magnifique arrêt pour sauver ce point.

Les hommes de Roger Léger ont compté trois points à la troisième période pour consolider l'avantage de leur club dans cette partie et dans la première position.

Voici le sommaire:

1ère période

Aucun point.

Punitions: Kachur (pour bâton haut) à 5 min. 48; Groleau (pour

Shawinigan joue à Valleyfield mercredi soir et jeudi les Braves seront à Shawinigan

Les Cataractes de Shawinigan rencontreront leur bête noire deux fois cette semaine. En effet, mercredi soir, les hommes de Roger Léger seront à Valleyfield et le lendemain, jeudi soir, les Braves nous rendront visite. On se rappelle les parties que nous avons jouées contre les Braves. Ces parties ont toujours été dures à gagner car les Braves peuvent être considérés comme le club à battre.

Les hommes de Ott Heller sont très combattifs et ont beaucoup d'expérience. Il est toujours dangereux pour un club adverse de voir évoluer les Joannette, Kwong et autres qui font partie de cette équipe. Arthur Vinet a inculqué l'esprit sportif chez tous ses joueurs et la rencontre des Braves avec nos porte-couleurs devrait fournir du très beau hockey aux amateurs de

Valleyfield et de Shawinigan.

Les amateurs locaux feraient bien de réserver leurs billets à bonne heure afin de n'être pas déçus à la dernière minute. La tenue de nos joueurs depuis une dizaine de jours laisse prévoir que du très beau hockey sera présenté cette semaine à l'arena. Nous croyons que la tenue superbe de Robert Miche Perreault se maintiendra et les adversaires auront de la misère à percer son mur.

Réunion familiale par radio à Noël

De nouveau, cette année, le Canada sera relié, en une réunion familiale, avec le reste du Commonwealth à l'occasion d'une émission radiophonique de Noël que la BBC organise maintenant. Le message de la reine, qu'elle lira chez elle à Sandringham, en sera encore une fois la vedette. Le thème de l'émission, cette année, est: "Bons voisins"

avoir retenu) 6 min. 45; Wray (coup de bâton) 7 min. 35 et Hays (coup de coude) 10 min. 27.

2ème période

1-Shawinigan: Bob Turner (Desaulniers et Denis) 2.56
Punitions: Groleau (pour avoir fait trébucher) 5 min.45; Turner (coup de coude) 6 min 47 et Hogdson (pour avoir chargé)18 min.10

3ème période

2-Shawinigan: Broden (Faulkner) 6.19
3-Shawinigan: Desaulniers (Denis et Lamirande) 15.25
4-Shawinigan: Wray (Grosse et Kachur) 19.26
Punition: Thibeault (bâton haut) 16.14
lancers sur
Perreault 10 4 4-18
Marois 9 6 10-25

La croix de Lorraine, qui figure sur le timbre de Noël, est le symbole de la lutte antituberculeuse. C'est en 1902, lors d'un congrès mondial tenu à Paris, qu'elle a acquis ce titre.

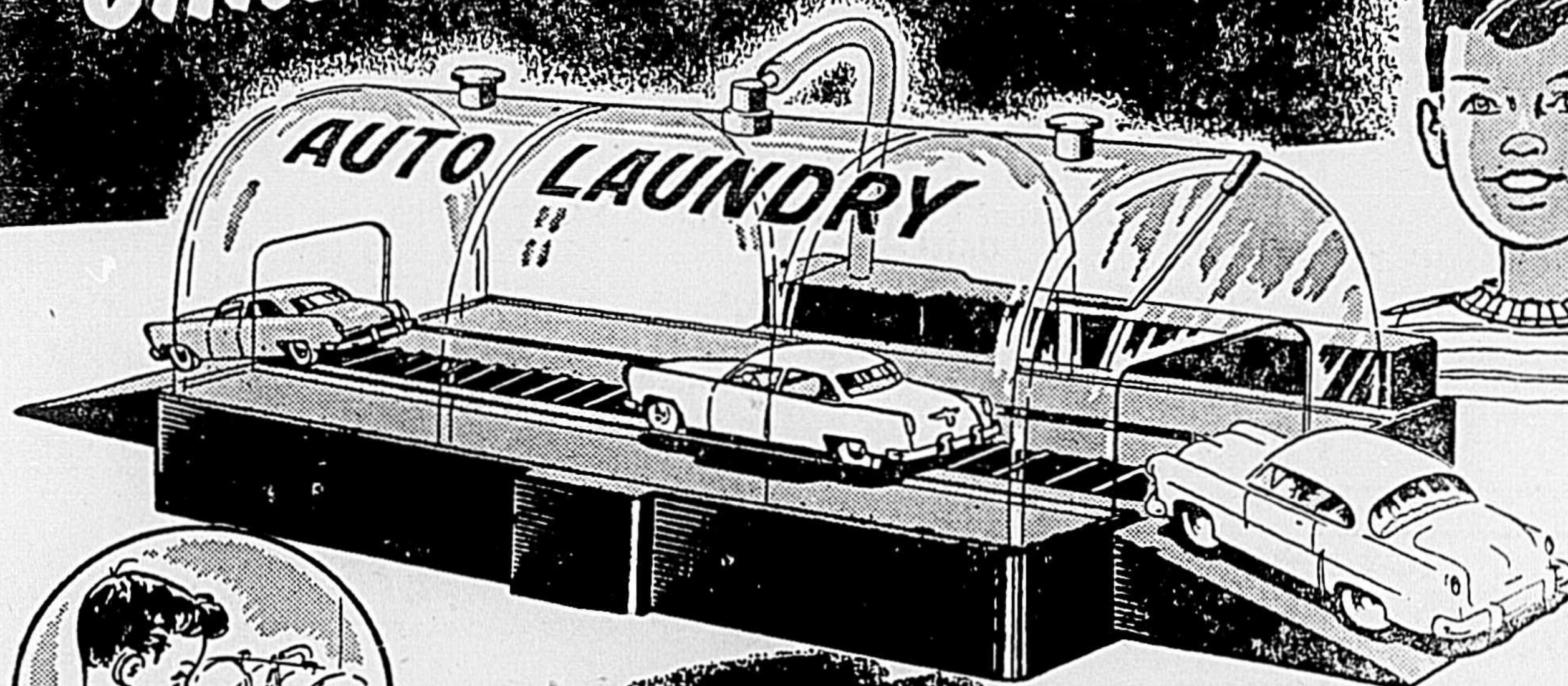


UN BEAU MOMENT DE LA JOUTE DE JEUDI DERNIER.—Georges Faulkner a réussi à déjouer les défenses du Royal pour enfin surprendre Gilles Boisvert dans les buts du Club de la Métropole. Cette partie a été des plus enlevantes et les deux gardiens de buts ont été sensationnels dans leur cage respective. Seul un jeu de hockey très rapide et enlevant de la part de nos joueurs nous a mérité une belle victoire.

P'TITS GARS!

CE SERVICE DE LAVAGE D'AUTOS POSSEDE UNE
VRAIE POMPE À EAU ET UNE CHAÎNE SANS FIN
QUE VOUS FAITES FONCTIONNER VOUS-MÊMES!

et vous obtenez
40 autos
avec chaque service
de lavage!
DEMANDEZ
LE VÔTRE IMMÉDIATEMENT!



Hé les gars! C'est le plus beau jouet service lavage d'auto que vous ayez jamais vu. C'est semblable au garage où les personnes adultes font faire laver leurs autos! Vous maniez le mécanisme sur le côté pour déplacer vos autos-jouets le long de la bande mobile à l'intérieur du lavage d'auto. Au même moment une pompe à eau vaporise l'eau du toit sur chaque auto qui passe à l'intérieur. Vous remplissez le réservoir d'eau sur le côté lorsqu'il est vide.

MÉCANISME ET APPARENCE D'UN VÉRITABLE SERVICE LAVAGE D'AUTO

Vous aurez beaucoup de plaisir à aligner les nombreuses autos que vous obtenez avec votre service auto-lavage... les conduisant jusqu'à la pente, au-dessous de la pompe à eau et de l'autre côté à l'extérieur! Alors vous l'essuyez avec un linge que maman vous donnera. Vous pouvez laver 30 grosses autos et 60 petites avec chaque réservoir rempli d'eau! Vous serez alors prêt à faire fonctionner ce pratique service auto-lavage... et vous pourrez aussi laver les autos-jouets de vos amis lorsque ceux-ci viendront jouer avec vous.

HÂTEZ-VOUS! Vous pouvez acheter ce merveilleux service lavage-auto par la poste seulement... ne se vend pas dans aucun magasin. Soyez certain d'avoir le vôtre maintenant... postez ce bon aujourd'hui pour votre service lavage-auto et le sac plastique avec 40 autos-jouets.

GRATIS!

Avec chaque service lavage-auto nous vous enverrons un sac contenant approximativement 40 autos-jouets en plastique (toutes sortes—autos, camions, autobus) absolument gratuits... ils sont à vous gratuitement, ainsi vous pouvez commencer à faire fonctionner votre service auto-lavage comme une véritable station de lavage affairée. Hâtez-vous de vous procurer le vôtre dès aujourd'hui. Postez ce bon dès maintenant!

POSTEZ CE BON DÈS
AUJOURD'HUI!

Aucun risque, l'argent est remboursé par le retour du courrier si vous n'êtes pas satisfait.

STRATTON MFG. CO., TORONTO, ONTARIO

STRATTON MFG. CO., 47 Colborne St., Toronto, Ont., Dept. 0000.

VEUILLEZ M'EXPÉDIER service(s) de lavage d'autos à \$2.98 chacun.

J'inclus \$..... (affranchissement gratuit) ☐ comptant ☐ chèque ☐ mandat postal

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE..... PROV.....

Les officiers de la Marine Canadienne dans nos murs jusqu'à vendredi

Devant l'accueil chaleureux que les officiers de la Marine Canadienne ont reçu dans nos murs de la part des jeunes qui se sont rendus nombreux pour demander des informations sur la carrière de marins et devant le sérieux de quelques applications, les autorités ont décidé de laisser à la disposition de ceux qui veulent mieux se renseigner les officiers qui sont dans nos murs depuis le 1er décembre. Le Premier Maître A. Champagne, le lieutenant A. Laroche, le deuxième maître West et le matelot breveté J. Gendron seront donc à votre disposition jusqu'à vendredi pour vous renseigner à l'Hôtel de Ville.

La Ste-Catherine à la J.O.C.F. de St-Tite

Fidèle à la tradition établie depuis nombre d'années, la J. O. C. F. de St-Tite a voulu, cette année encore, souligner la fête de Ste-Catherine. Grâce à une heureuse initiative du comité local, l'intéressant programme réunit près d'une cinquantaine de filles en la salle du couvent. Comme à St-Tite les talents ne font pas défaut, on eut l'avantage de se délecter de plusieurs pièces de choix brillamment interprétées par les artistes invités parmi lesquels mentionnons: Mlles Cécile Perron, Lise Delisle, Raymonde Dessureault, M.M. Guy et Claude Lachance. Il va sans dire que la bonne tire fut à l'honneur. L'assistance put s'en régaler à loisir... les provisions étant imposantes! La J. O. C. F. remercie donc bien sincèrement tous ceux et celles qui ont contribué au succès de cette rencontre. Elle exprime l'ardent désir qu'un nombre toujours croissant de jeunes ouvrières se joignent à elle et partagent sa belle vie d'équipe.

Les lampes à mercure à Saint-Tite

La ville de St-Tite est à faire installer une dizaine de lampes à mercure pour en faire l'essai. Les travaux ont commencé lundi passé. Si les résultats en sont satisfaisants, nous aurons l'avantage de jouir d'une lumière beaucoup plus forte et plus blanche que l'ancien système d'éclairage des rues.

Saint-Tite défait Riopel 8 à 6

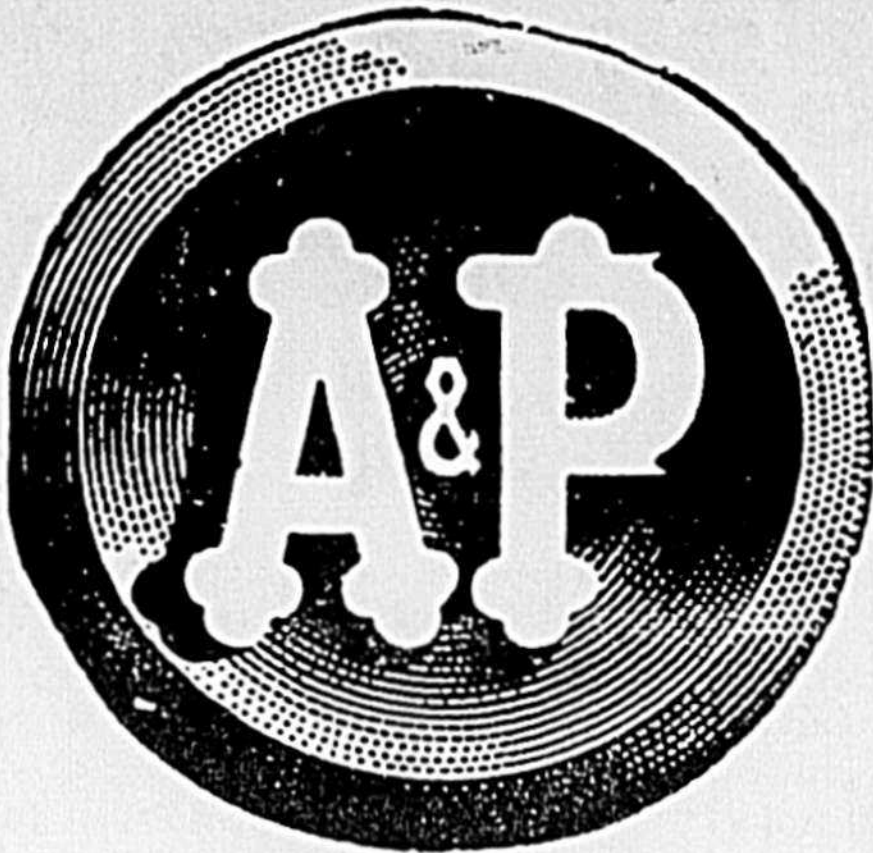
Le club de l'O. T. J. de St-Tite a dû batailler fermement pour vaincre le Riopel Auto Spring de Shawinigan au compte de 8 à 6. Le jeu a été très ouvert durant toute la partie, ce qui a donné beaucoup de travail aux gardiens de buts des deux équipes. Cette joute fut jouée avec le plus bel esprit sportif vu à date dans la ligue; il serait à souhaiter que les autres en soient ainsi. Par cette joute le St-Tite s'empara de la première position avec le Victoria de Grand'Mère.

1ère Période
1—Riopel, St-Onge (Isabelle) 2.09
2—St-Tite, F. Lemay
(P. A. Damphousse, Jacob) 7.38

2ème Période
3—Riopel, Matteau (Paillé) .44
4—St-Tite, Grosleau
(Heroux, V. A. Gendron) 6.00

5—Riopel, R. Bragagnolo (Paillé) 6.00
6—St-Tite, P. A. Damphousse (M. Lemay, Jacob) 11.5
7—Riopel, Matteau (Arcand) 12.00
8—St-Tite, Auclair (Grosleau, L'Heureux) 17.02
9—St-Tite, P. A. Damphousse (Grosleau, J. Perron) 18.32

3ème Période
10— St-Tite, M. Lemay (F. Lemay, Damphousse) 1.15
11—St-Tite, Grosleau (F. Lemay, Jacob) 2.10
12—Riopel, St-Jean (seul) 4.34
13—St-Tite, P. A. Damphousse (M. Lemay) 5.50
14—Riopel, Larose (Dessureault, St-Onge) 19.09



VENEZ VOIR VENEZ Epargner à l'A&P!

EPARGNEZ 6c

TARTE AUX RAISINS

JANE PARKER

cha. **39¢**

REG. 45c

COQUETEL DE FRUITS

BALLCREST

bte 28 ozs **35¢**

GINGER ALE

YUKON CLUB

(CONTENU SEULEMENT)

2 btes 30 ozs **27¢**

BONBONS DURS

PLENTIFUL

EXCELLENT MELANGE

seau 5 lbs **\$1.69**

OFFRE SENSATIONNELLE A&P... LE DOUBLE DE VOTRE ARGENT REMIS

Nous vous invitons à essayer les viandes A&P. Pour servir de bonnes viandes, vous devez d'abord acheter du bon. A&P se procure ses viandes des salaisons inspectées par le gouvernement... et ne vend que les deux plus hautes qualités: la marque bleue et rouge... Si vous n'êtes pas de notre avis en ce qui concerne nos annonces sur les viandes A&P, NOUS VOUS REMETTRONS LE DOUBLE DE VOTRE ARGENT.

EPARGNEZ AVEC LES
VIANDES "SUPER-RIGHT" A&P

A&P NE VEND QUE LA PLUS BELLE QUALITE DE BOEUF MARQUE ROUGE ET BLEUE — AUCUNE AUTRE QUALITE N'EST VENDUE CHEZ A&P.

VENTE de ROTI de BOEUF

Roti de Palette } **39¢**
MOINS L'OS DE PALETTE

Roti d'Epaule - lb

PLEINE COUPE — CHARNU

ROTI DE COTES COURTES Partiellement désossé 45¢
Très charnu lb

BOEUF HACHE - - - - - lb 29¢
FRAIS, TRES MAIGRE

EPAULES DE PORC FUMÉES Sans jarret 35¢
genre picnic lb

SOCs DE PORC FRAIS - - - - - lb 45¢

COTELETTES DE PORC - - - - - lb 67¢
COUPES DU CENTRE DE LA LONGE

SAUCISSE A DEJEUNER - - - - - lb 39¢
PETITS BOUTS

FLANCS DE PORC - - - - - lb 47¢
FRAIS — AU MORCEAU OU EN TRANCHES

POULET OU POULET EN PANIER lb **49¢**

CATEGORIE "A" — NOURRIS AU LAIT — PRETS A FRIRE — GRILLER OU ROTIR — MOYENNE 2 à 3 LBS

PATES DE VIANDE - - - 3 pour **\$1.00**

MORTON — DINDE — BOEUF — OU POULET

PORC HACHE - - lb 45¢ **BACON** SANS COUENNE pqt 59¢
FRAIS — EXTRA MAIGRE MARQUE ROYAL 1 lb

EPAULE DE PORC - lb 41¢ **FILETS DE PERCHE** - pqt 51¢
SANS JARRET — FUMÉE — GENRE PICNIC CUIITS — CHAUFFEZ ET MANGEZ 12 ozs

FILET D'ACHIGAN - pqt 51¢ **EPERLANS** - - - pqt 41¢
CUIIT — CHAUFFEZ ET MANGEZ 12 ozs

BATONS DE POISSON pqt 49¢ **HUITRES** - - - Jarre 59¢
CUIIT — CHAUFFEZ ET MANGEZ 10 ozs "SELECT" 8 ozs

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 11 décembre

A&P Super Markets

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.